



SKANDINÁVSKÝ DŮM
www.skandinavskydum.cz

SEVERSKÁ LITERATURA V ČESKÝCH PŘEKLADECH

Mgr. Jitka Jindřišková
Mgr. Michal Švec

14. 3. 2018

SVK v Ústí nad Labem



SKANDINÁVSKÝ DŮM

www.skandinavskydum.cz



SKANDINÁVSKÝ DŮM
www.skandinavskydum.cz

NAŠE AKCE

KULTURNÍ SERVIS

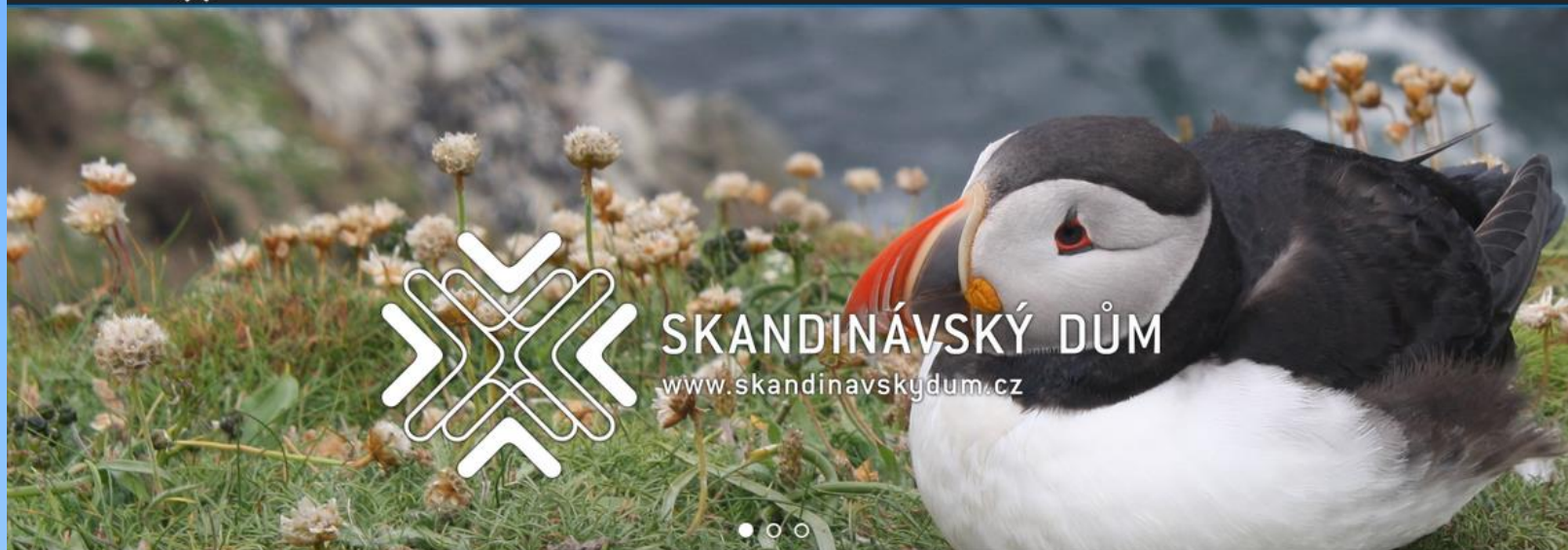
KNIHOVNA

SLUŽBY

PODPOŘTE NÁS

O NÁS

#READNORDIC



SKANDINÁVSKÝ DŮM

www.skandinavskydum.cz



02.11.2017



Severské filmové čtvrtky: UČITELKA

Kde: Kino Evald (Národní 28, Praha 1)

Kdy: 2. 11. 2017 19:00

[Dánsko](#)

Skandinávský dům a Kino Evald v rámci projektu Severské filmové čtvrtky a jako

Hledat

Kategorické vyhledávání

Nejbližší seversk

Všechny štítky

Zobrazit

Jazyk/Language



PROGRAM PŘEDNÁŠKY

- Co je severská literatura?
- Severská knižní politika
- Severská literatura a český knižní trh
- Zásadní tituly a žánry severské literatury
 - I. Severský kánon - nová vydání a nové překlady
 - II. Současná severská literatura
 - Krásná literatura
 - Literatura pro děti a mládež
 - Žánrová literatura (romány pro ženy, historické romány, severská krimi, humoristická literatura, severské podivno)
 - Literatura pro náročného čtenáře
 - Literatura faktu

SEVERNÍ EVROPA



SPECIFIKA SEVERSKÉ LITERATURY



SEVERSKÁ KNIŽNÍ POLITIKA

- Historický význam literatury a spisovatelů
- Státní stipendia
- Prestižní ocenění
- Velikonoce svátkem čtení
- Čtenářská gramotnost
- V Norsku funguje tzv. innkjøpsordningen
- Nízká sazba DPH na knihy
- Propagace literatury v zahraničí, podpora překladů - literární agentury

SEVERSKÉ KNIHOVNY

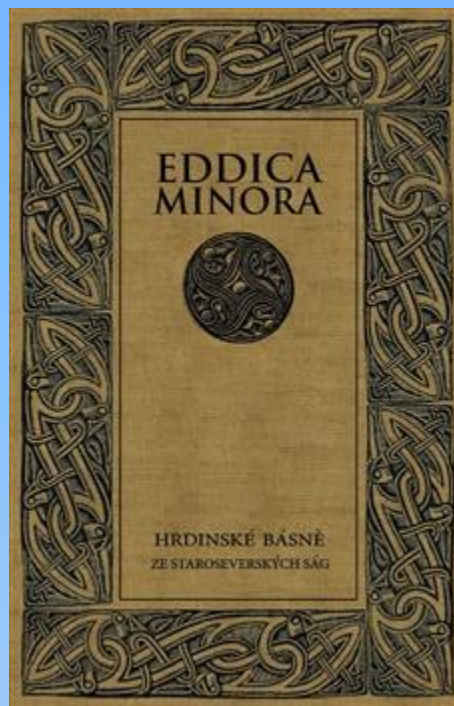


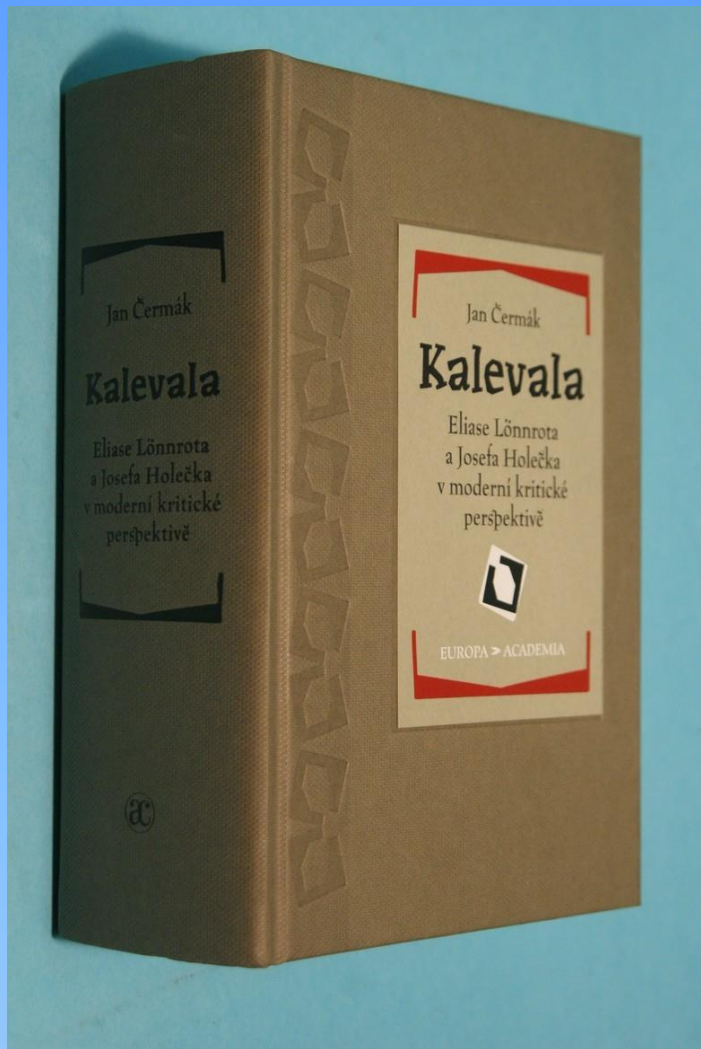
SEVERSKÁ LITERATURA A ČESKÝ KNIŽNÍ TRH

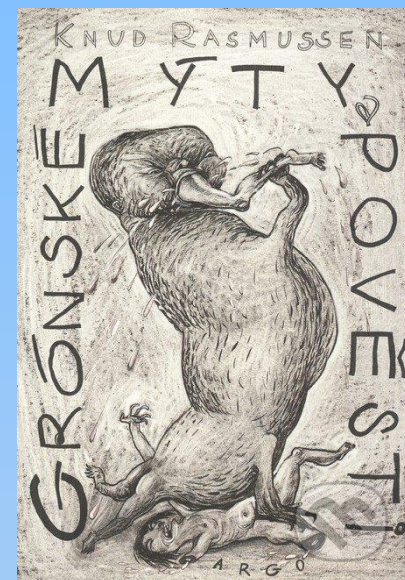
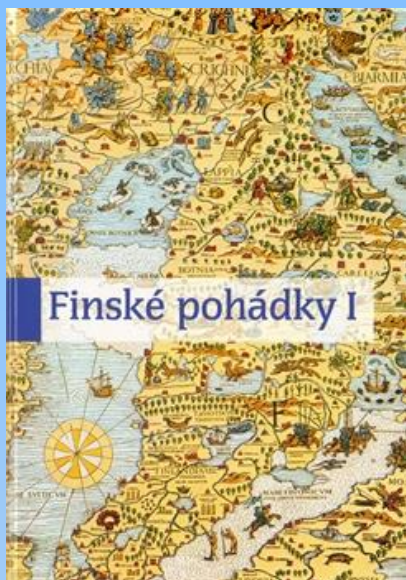
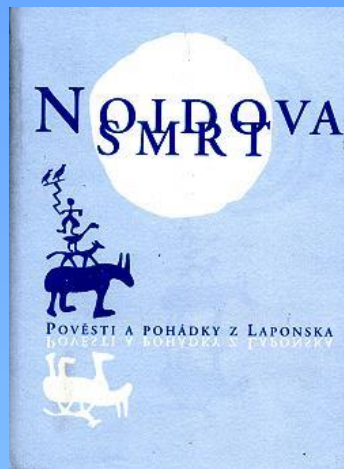
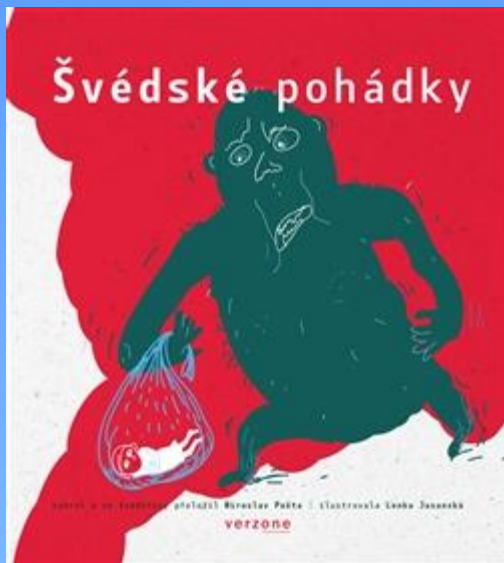
- Nakladatelství, edice, počet titulů
- Aktuální žánrové trendy a zájem čtenářů
- Audioknihy, e-knihy a filmové adaptace
- Pozice a práce překladatele
- Významní čeští překladatelé

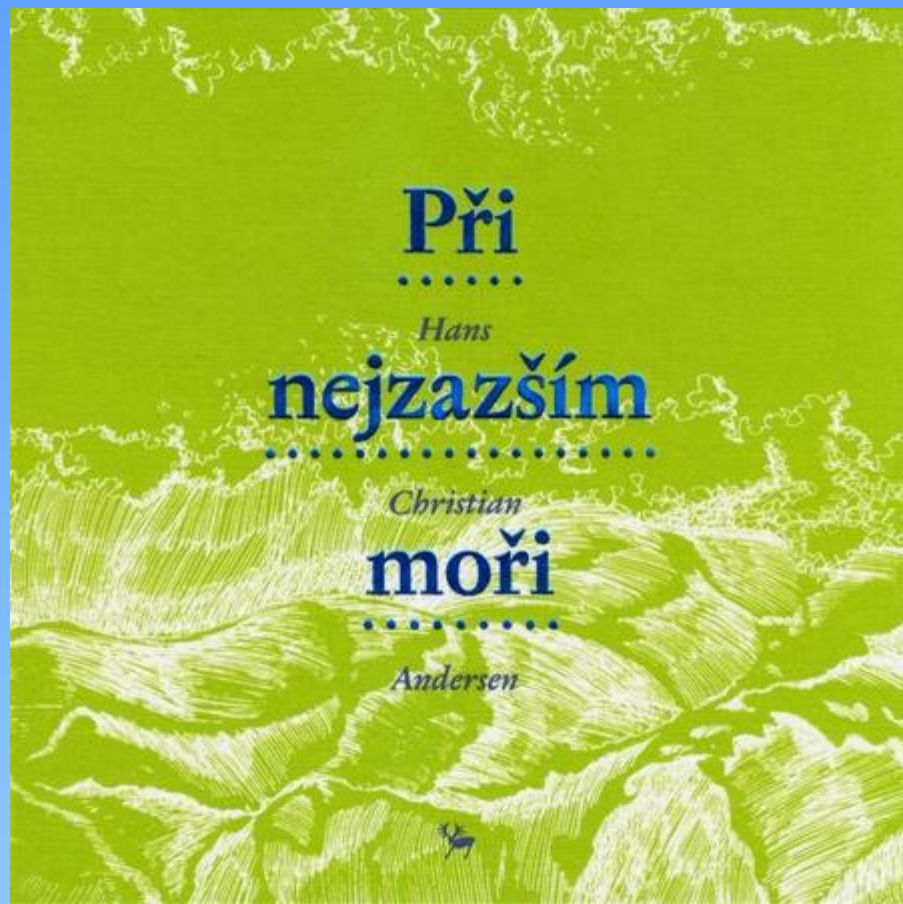
SEVERSKÝ LITERÁRNÍ KÁNON

Reedice a nové překlady

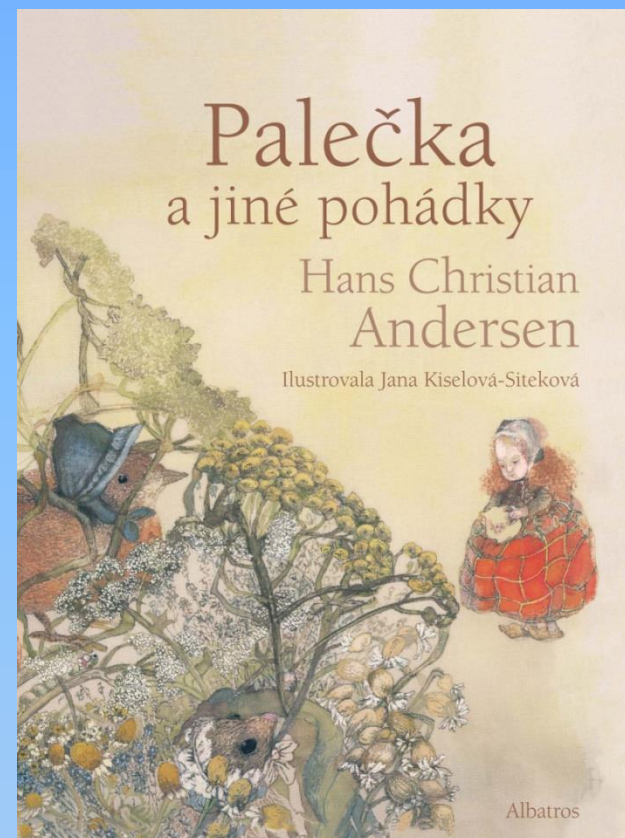


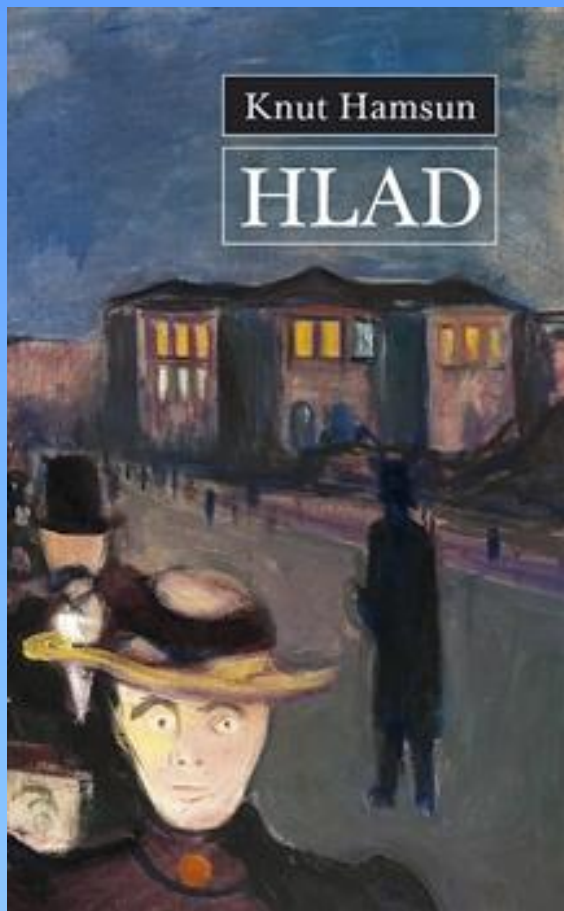


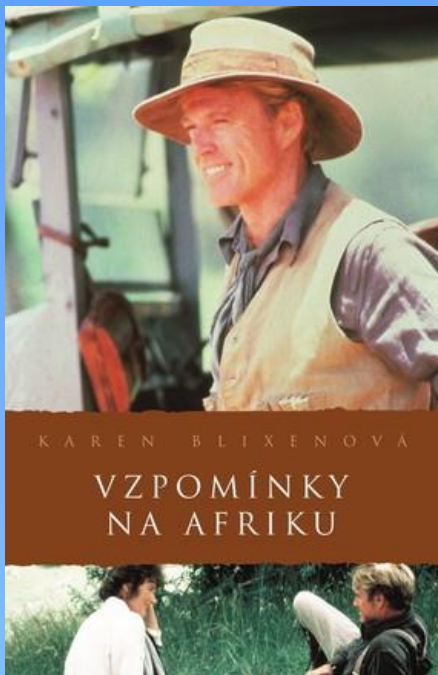




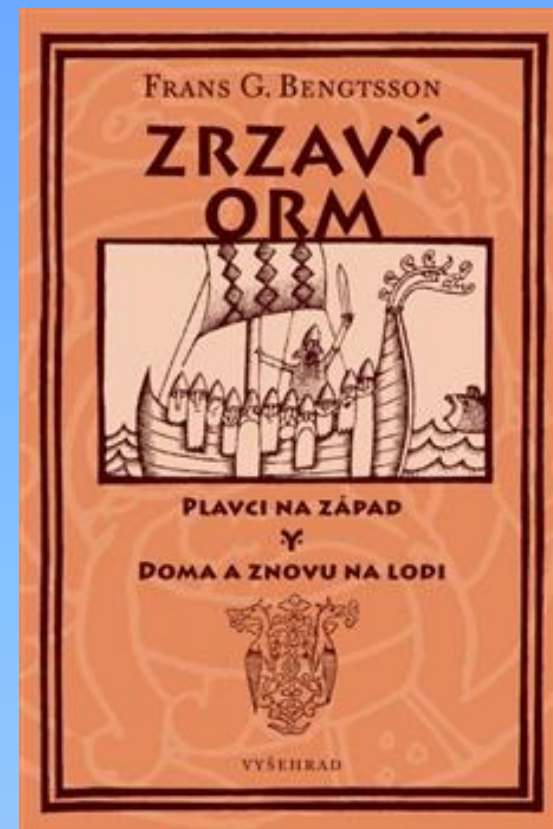
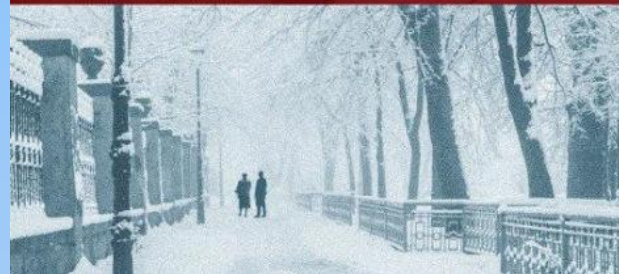
FRANTIŠEK FRÖHLICH

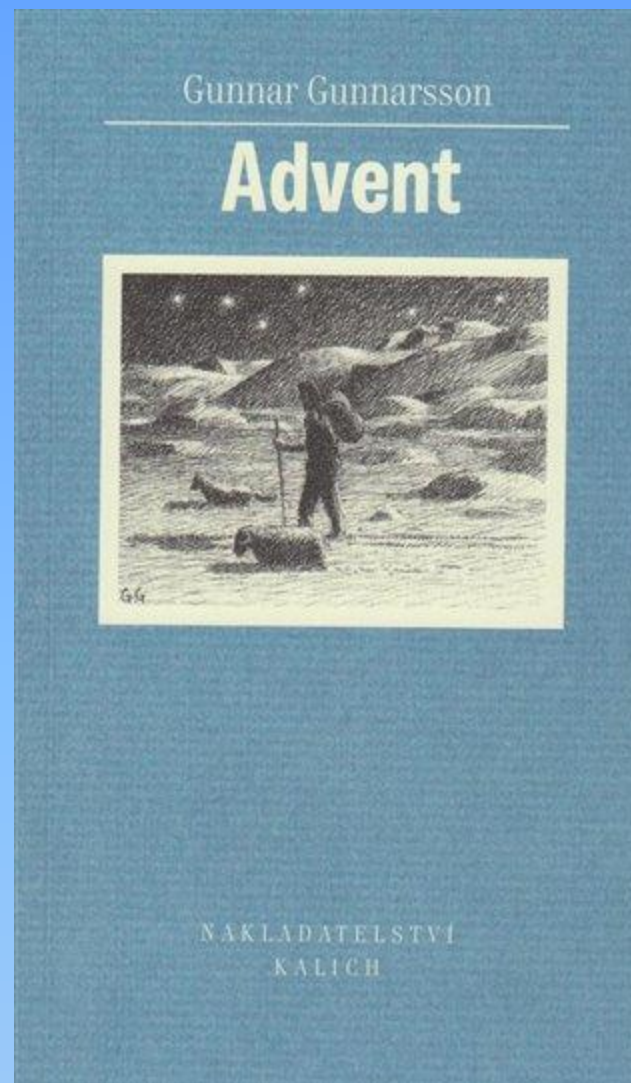


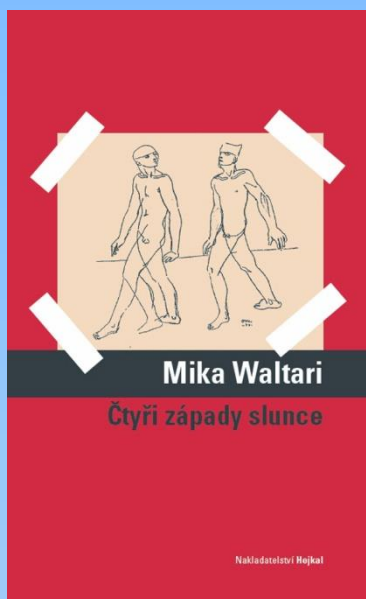
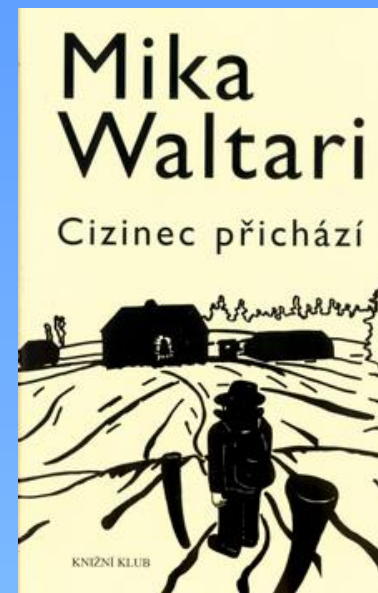
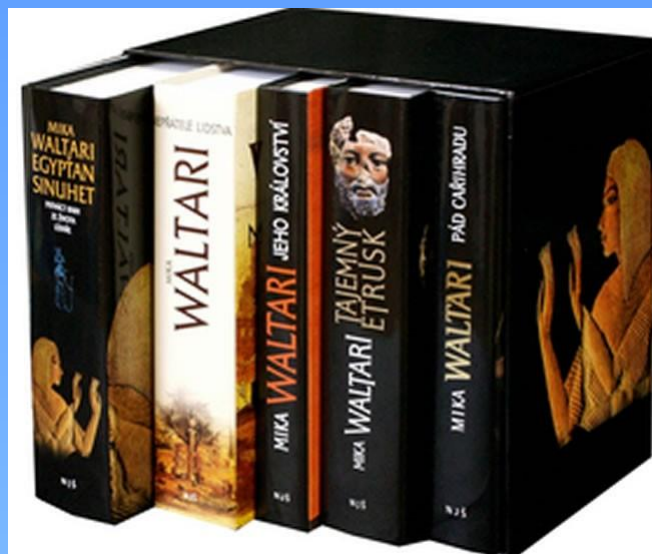
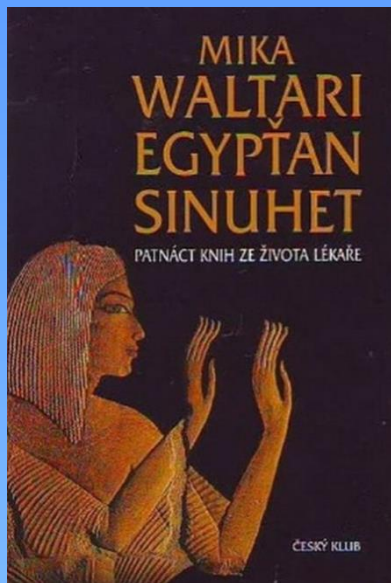


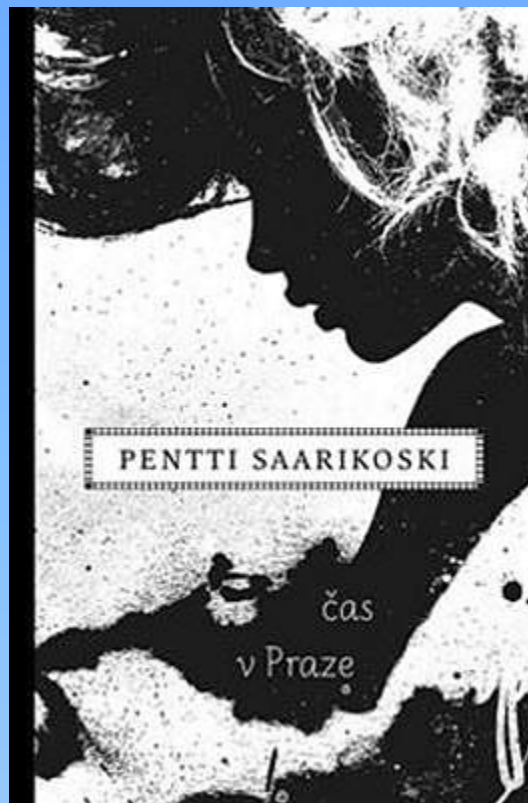
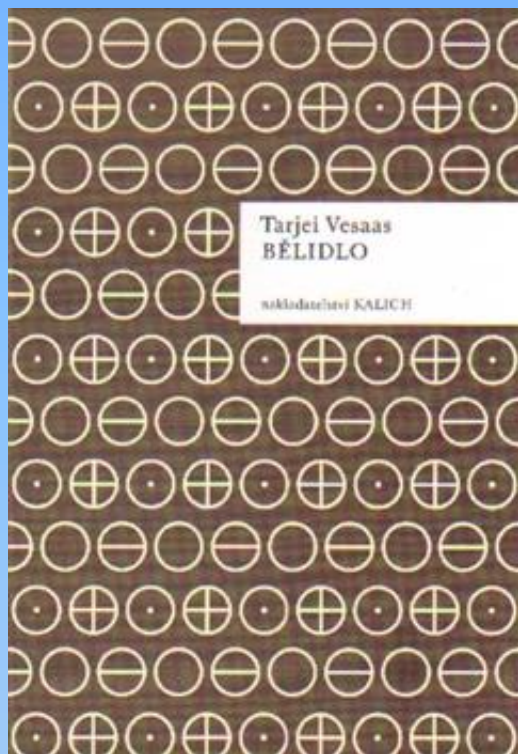


ASTRID LINDGRENOVÁ
Válečné deníky 1939–1945









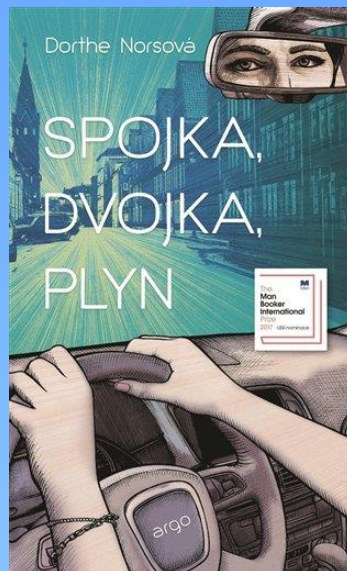
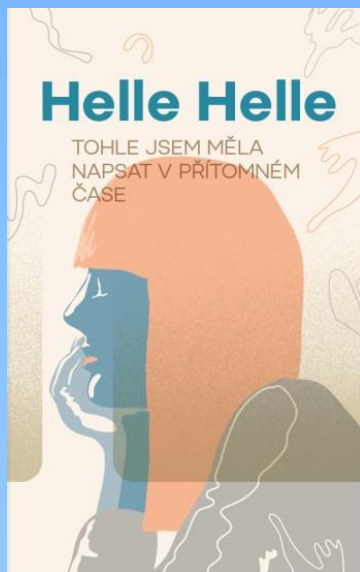
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





DÁNSKO

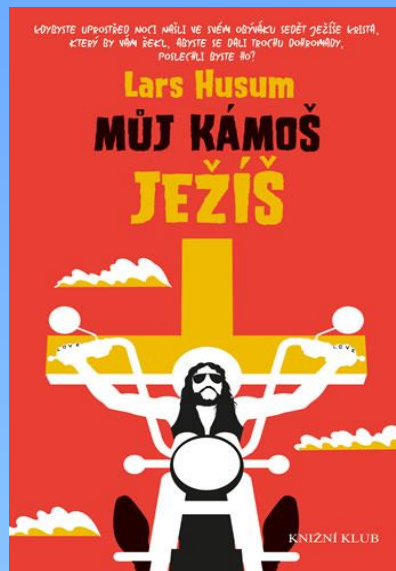
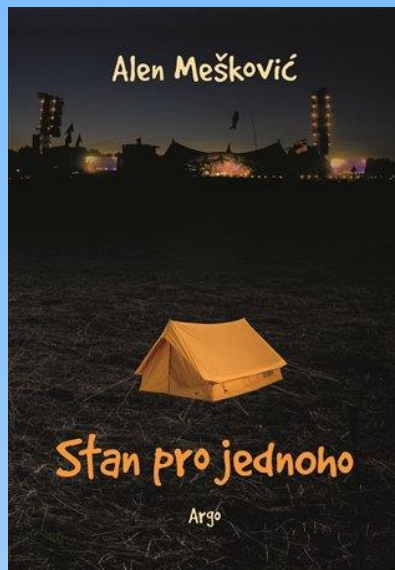
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





DÁNSKO

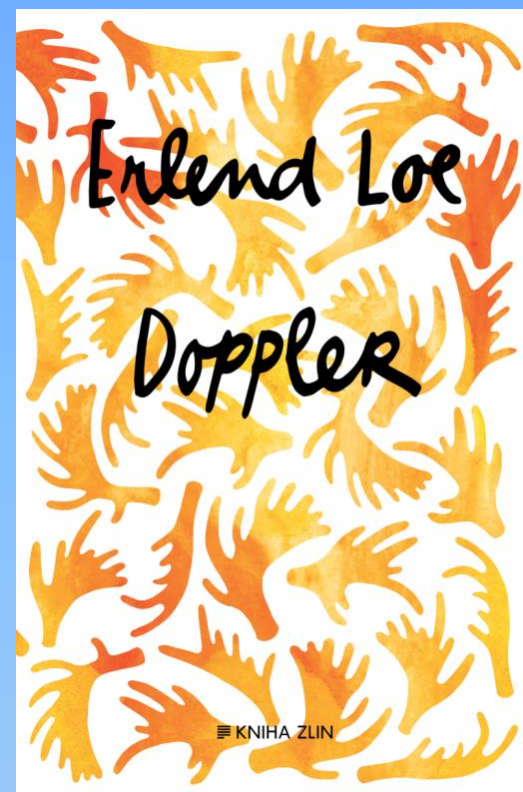
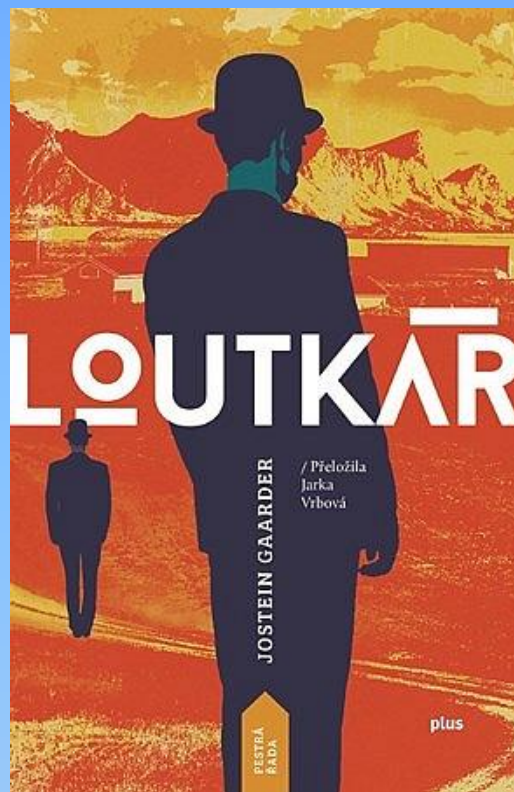
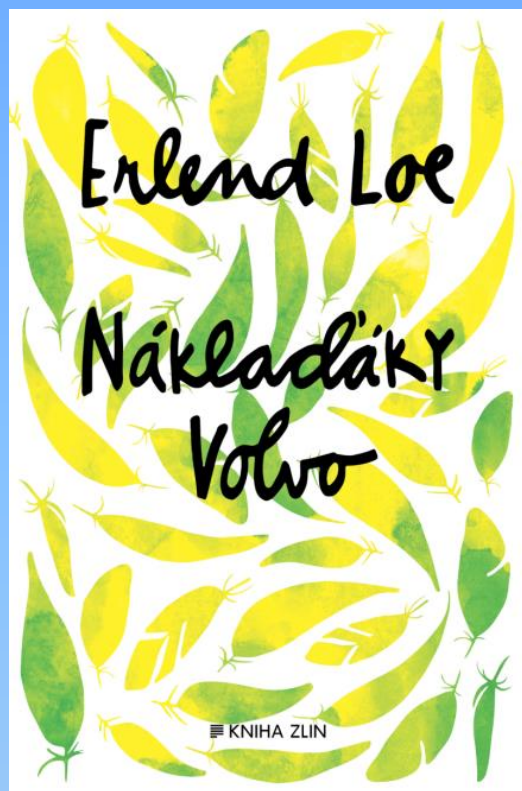
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





NORSKO

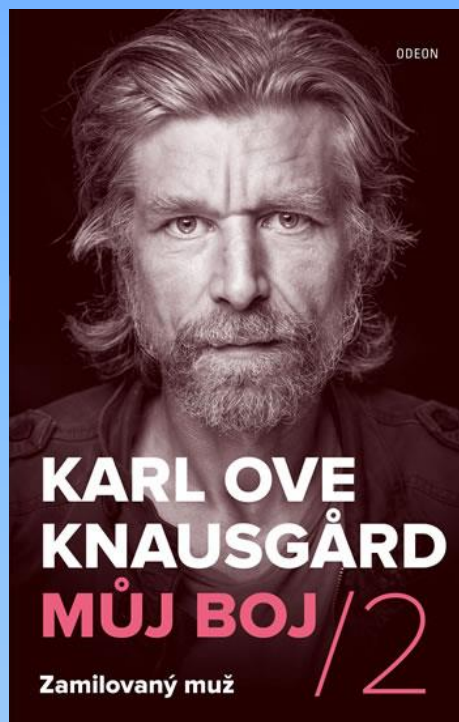
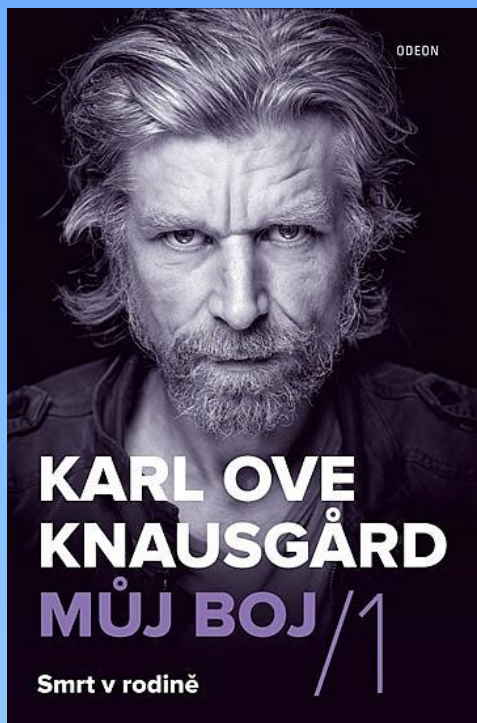
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





NORSKO

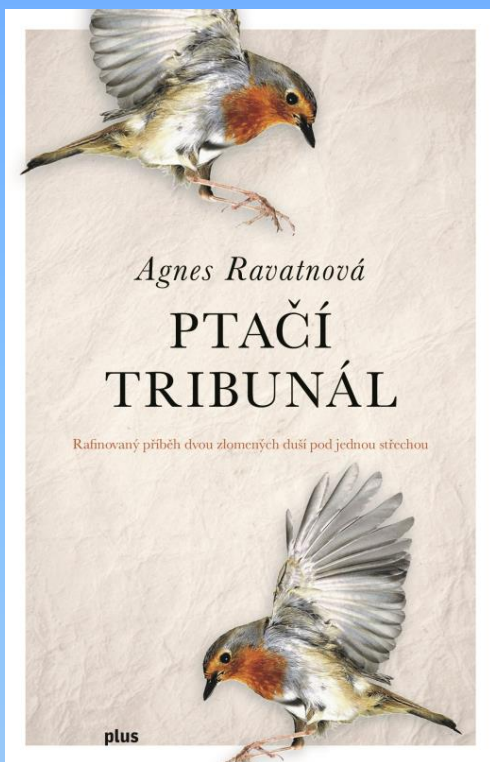
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





NORSKO

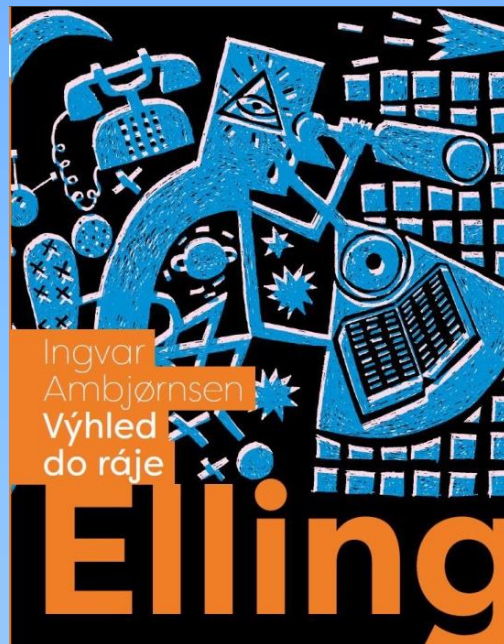
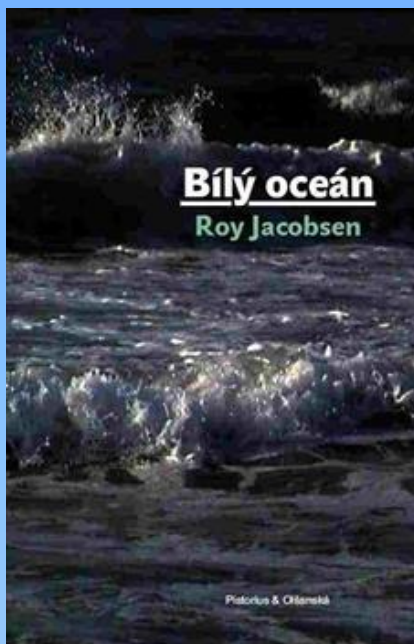
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





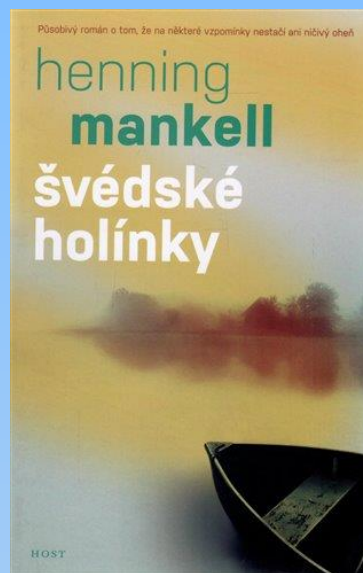
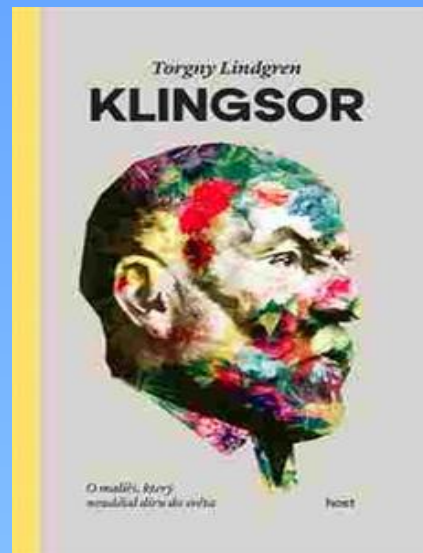
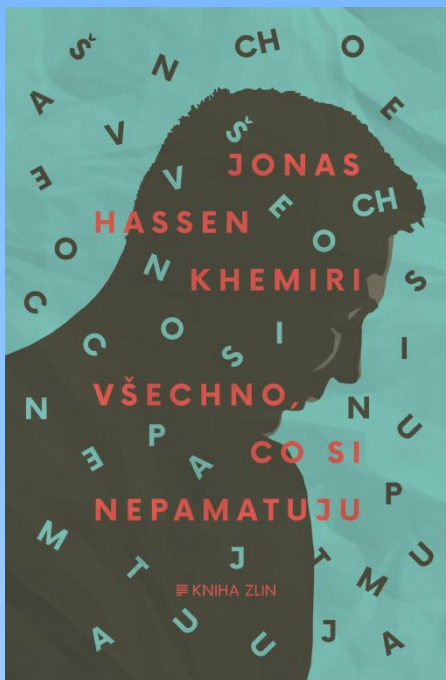
NORSKO

SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE



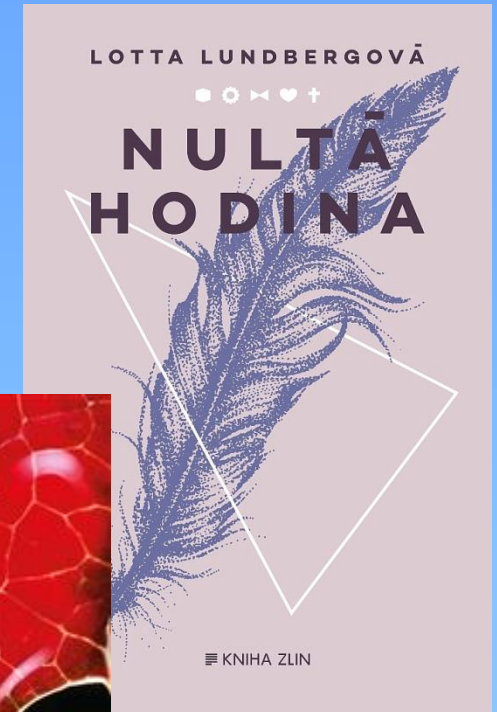
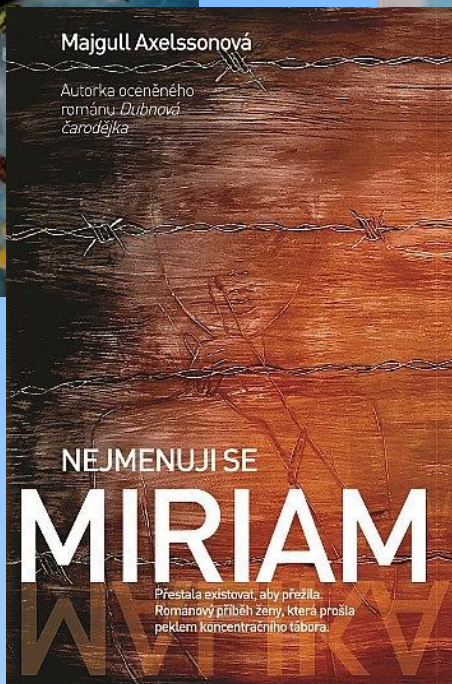


ŠVÉDSKO SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





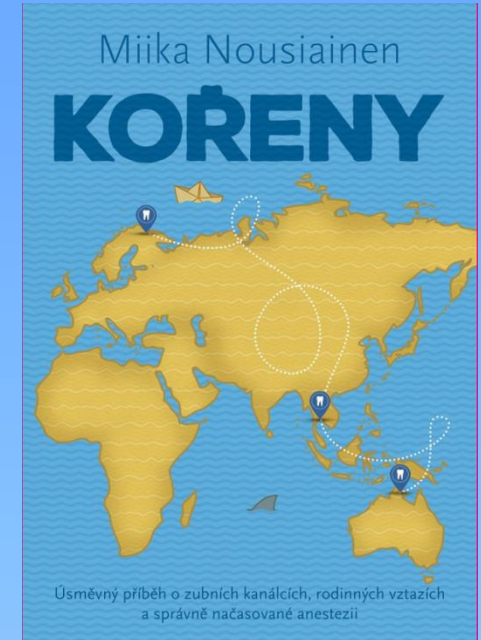
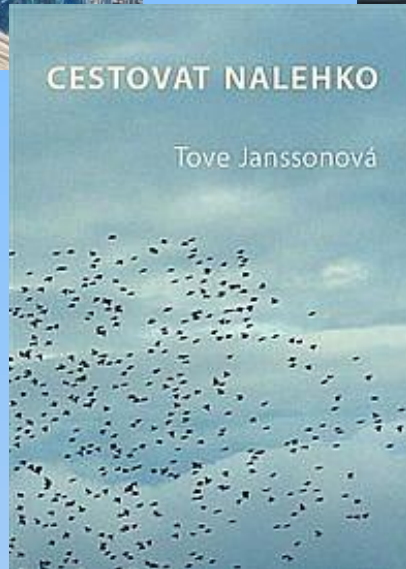
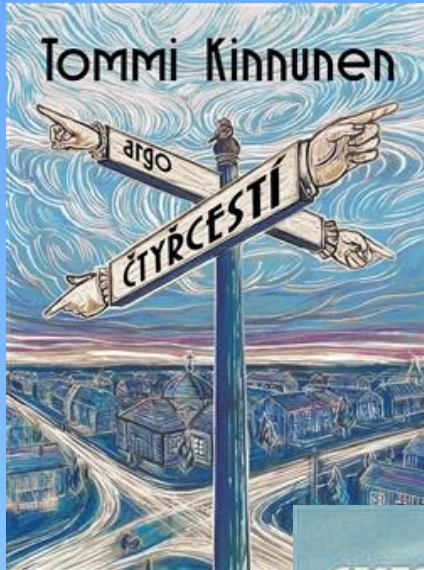
ŠVÉDSKO SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





FINSKO

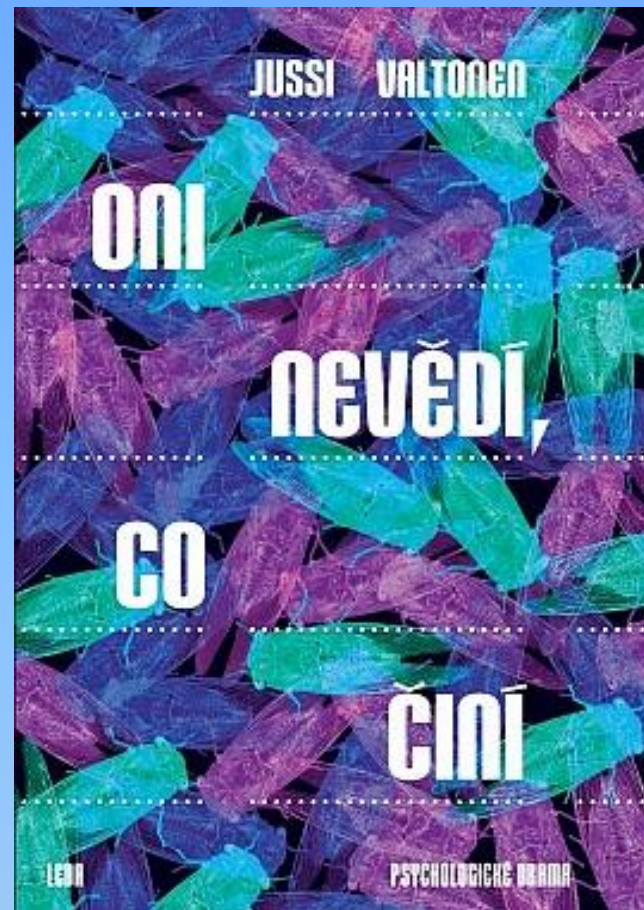
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





FINSKO

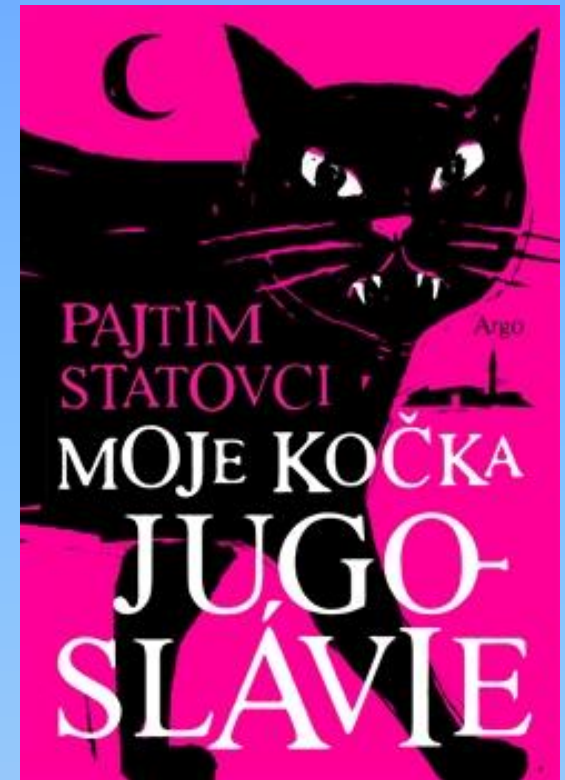
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE





FINSKO

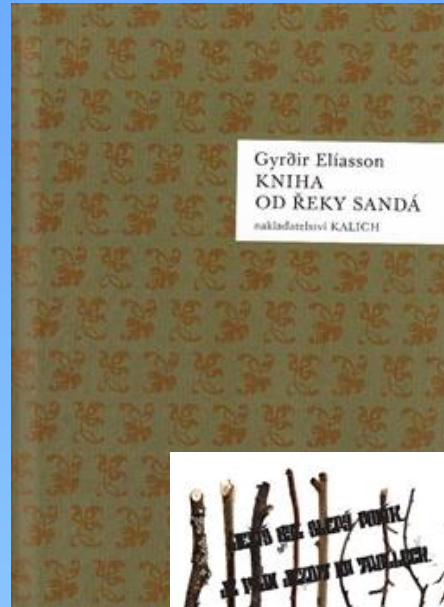
SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE



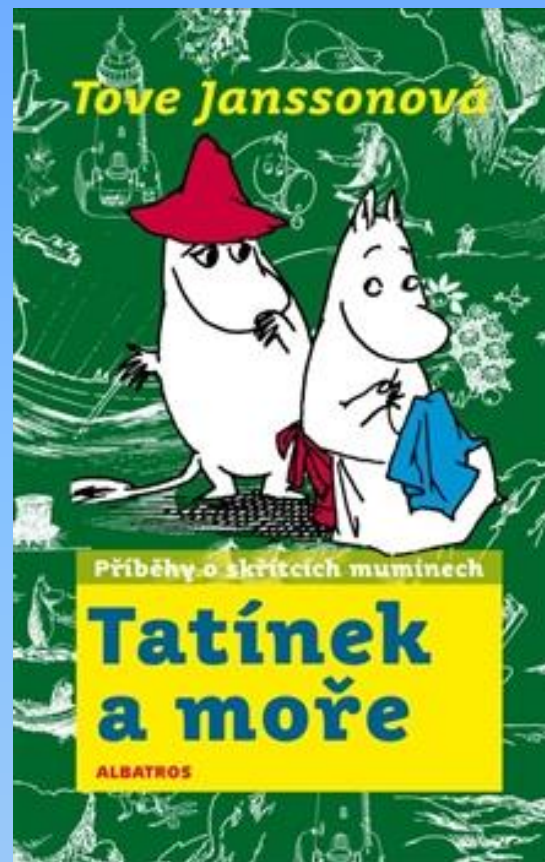
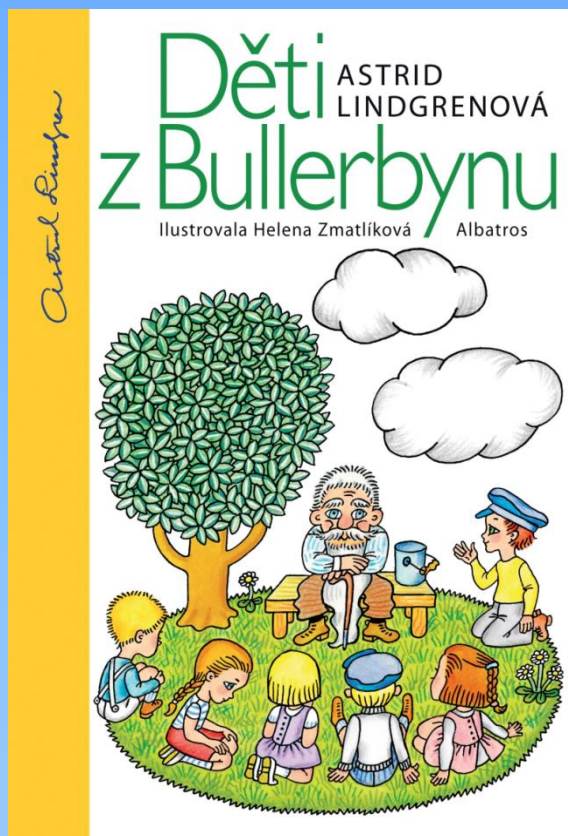


ISLAND

SOUČASNÁ SEVERSKÁ BELETRIE



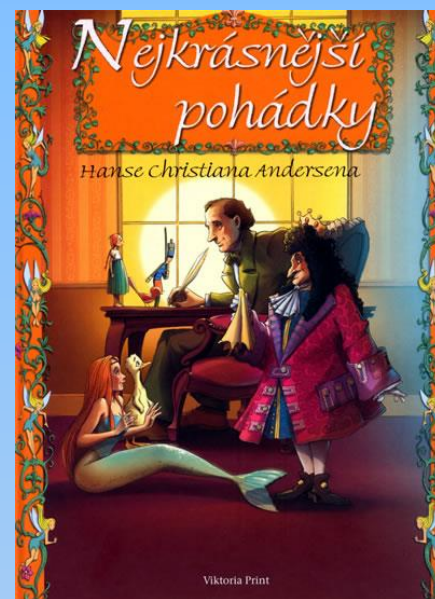
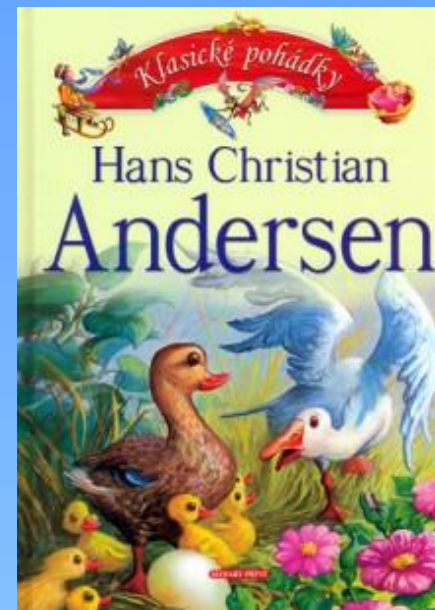
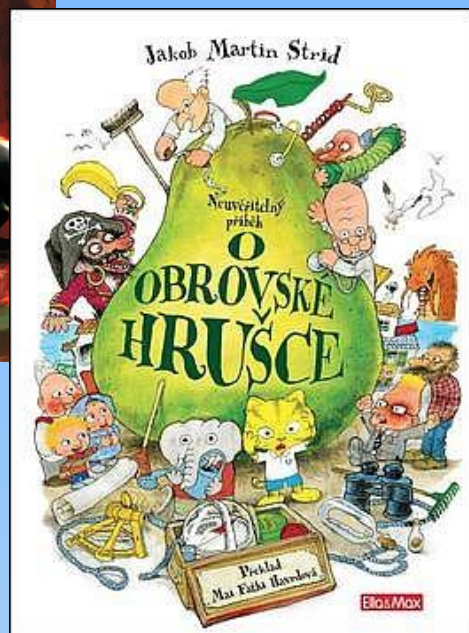
DĚTI A MLÁDEŽ





DÁNSKO

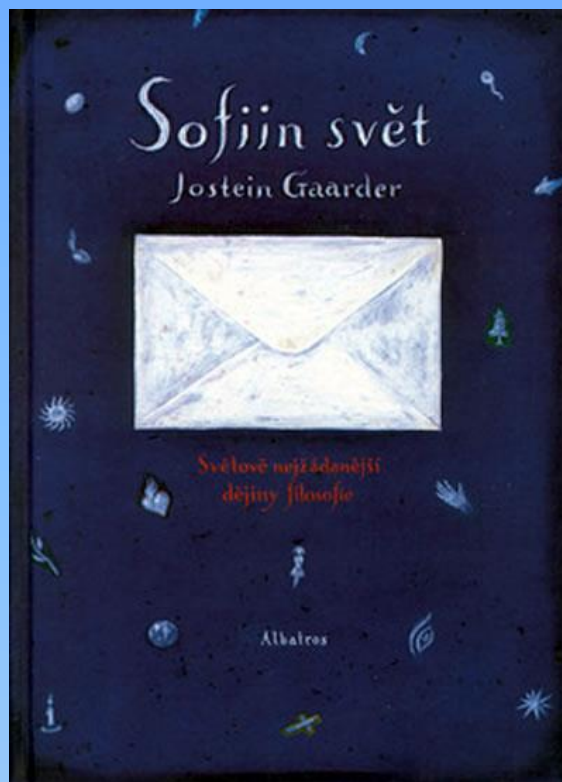
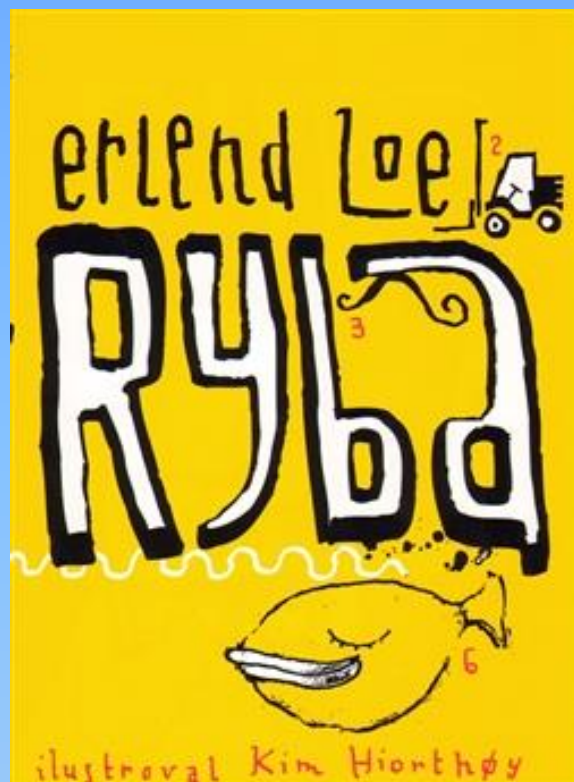
DĚTI A MLÁDEŽ





NORSKO

DĚTI A MLÁDEŽ





NORSKO

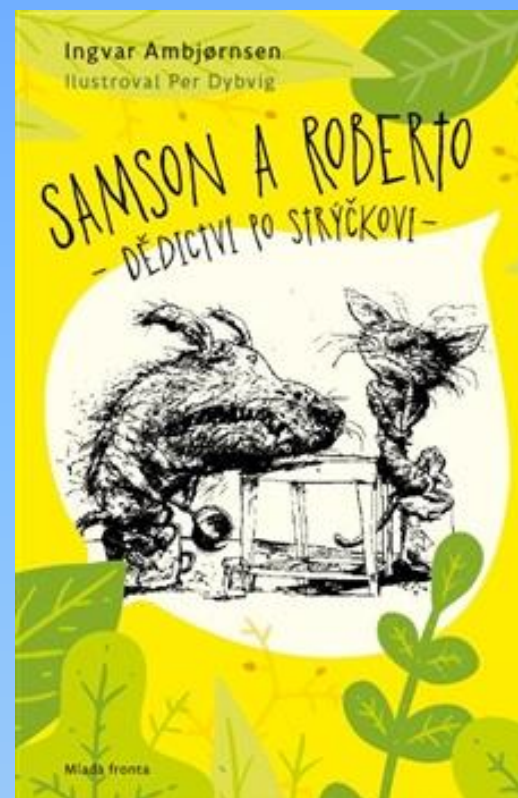
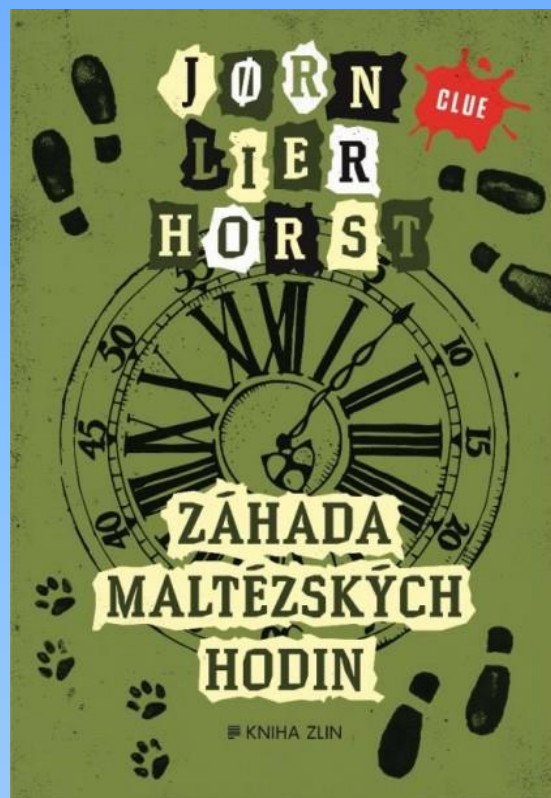
DĚTI A MLÁDEŽ





NORSKO

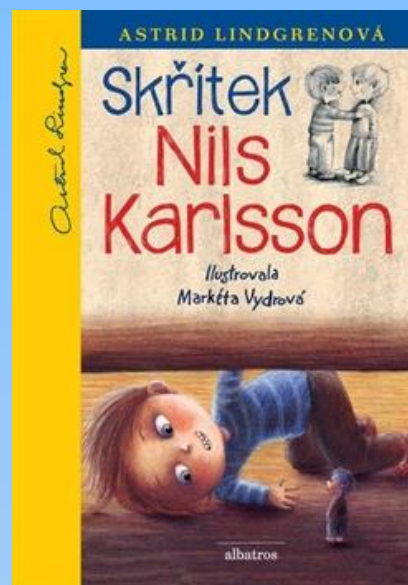
DĚTI A MLÁDEŽ





ŠVÉDSKO

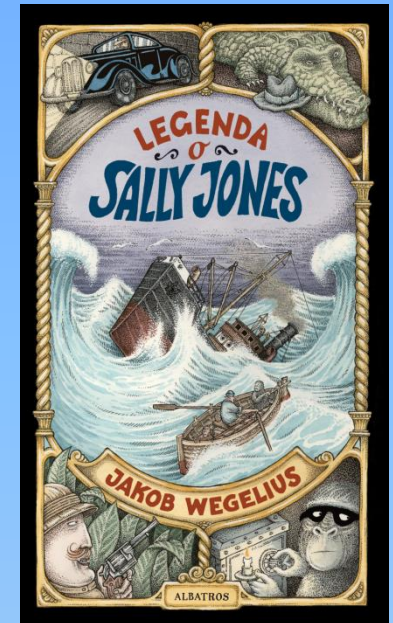
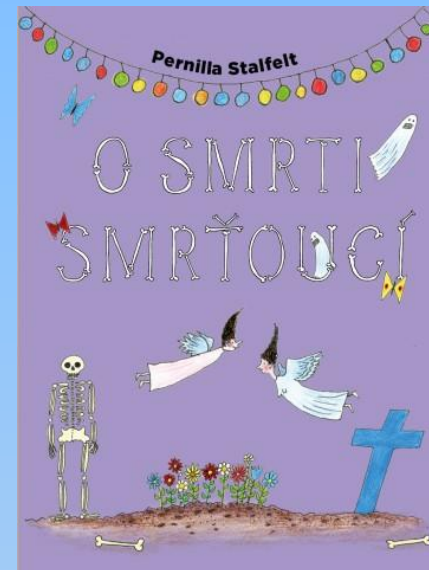
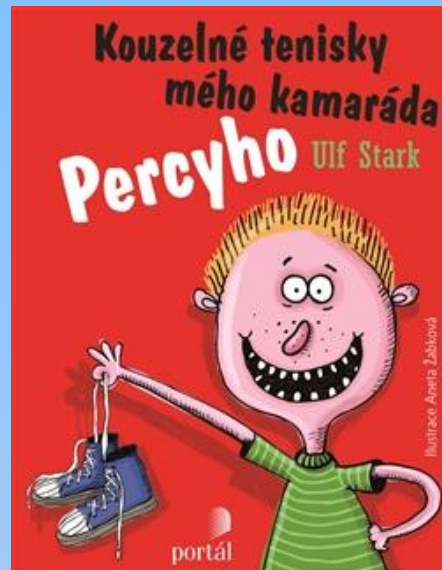
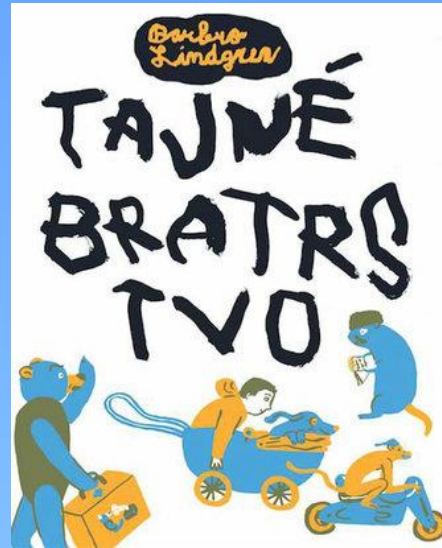
DĚTI A MLÁDEŽ





ŠVÉDSKO

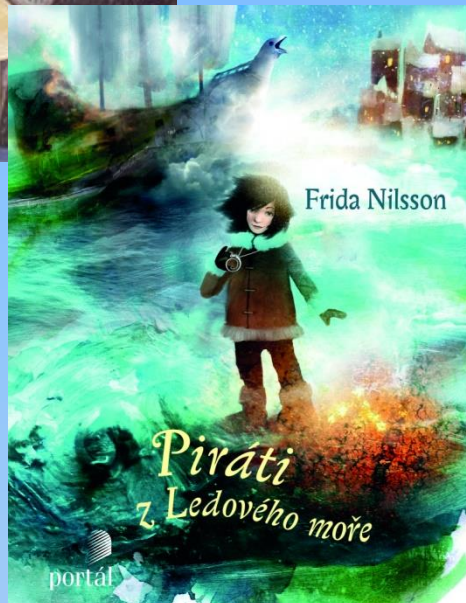
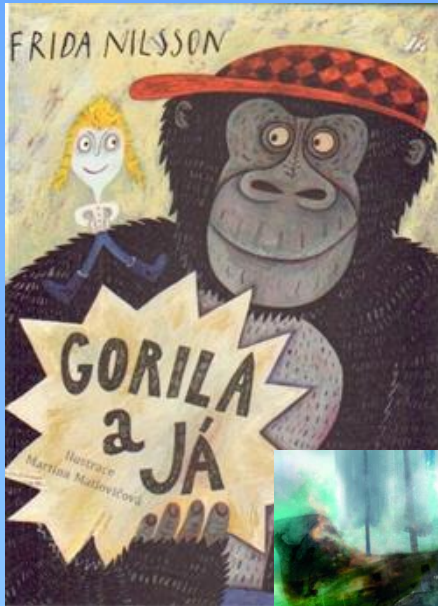
DĚTI A MLÁDEŽ





ŠVÉDSKO

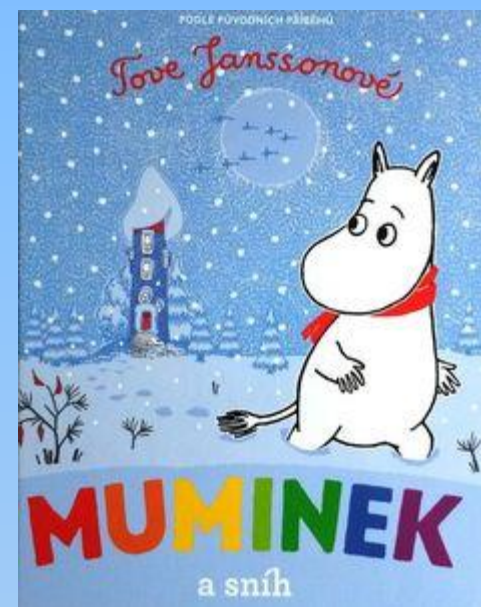
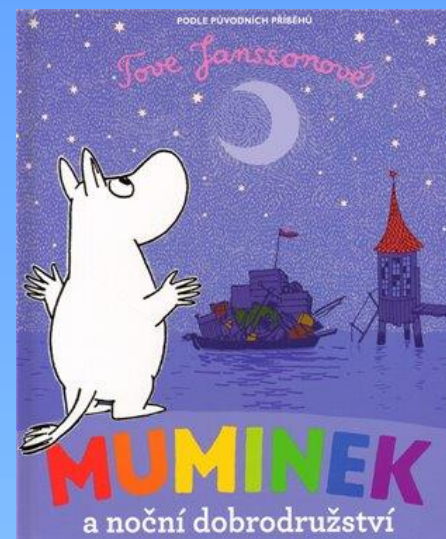
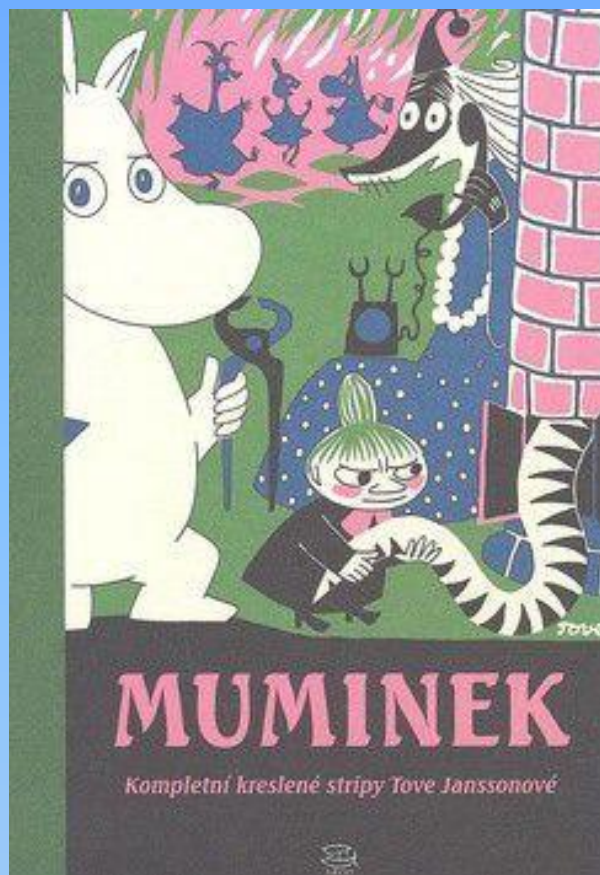
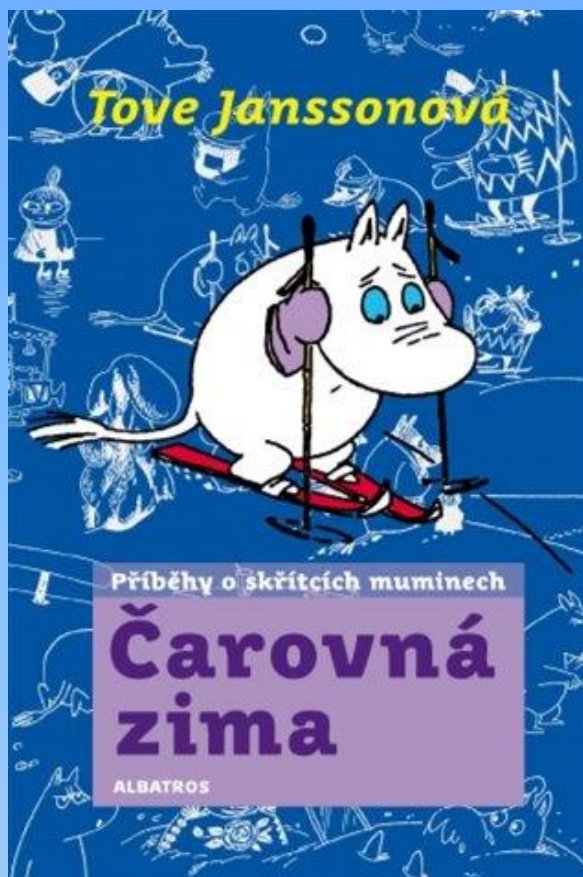
DĚTI A MLÁDEŽ





FINSKO

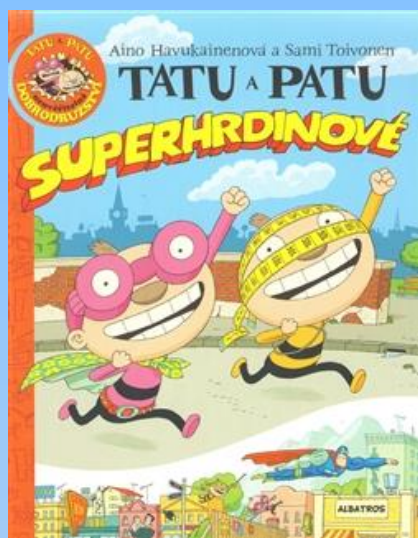
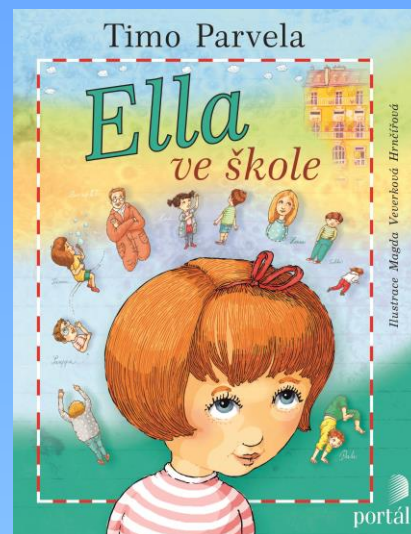
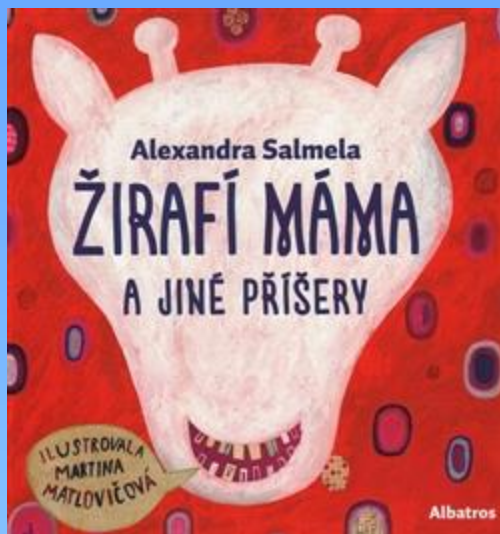
DĚTI A MLÁDEŽ





FINSKO

DĚTI A MLÁDEŽ





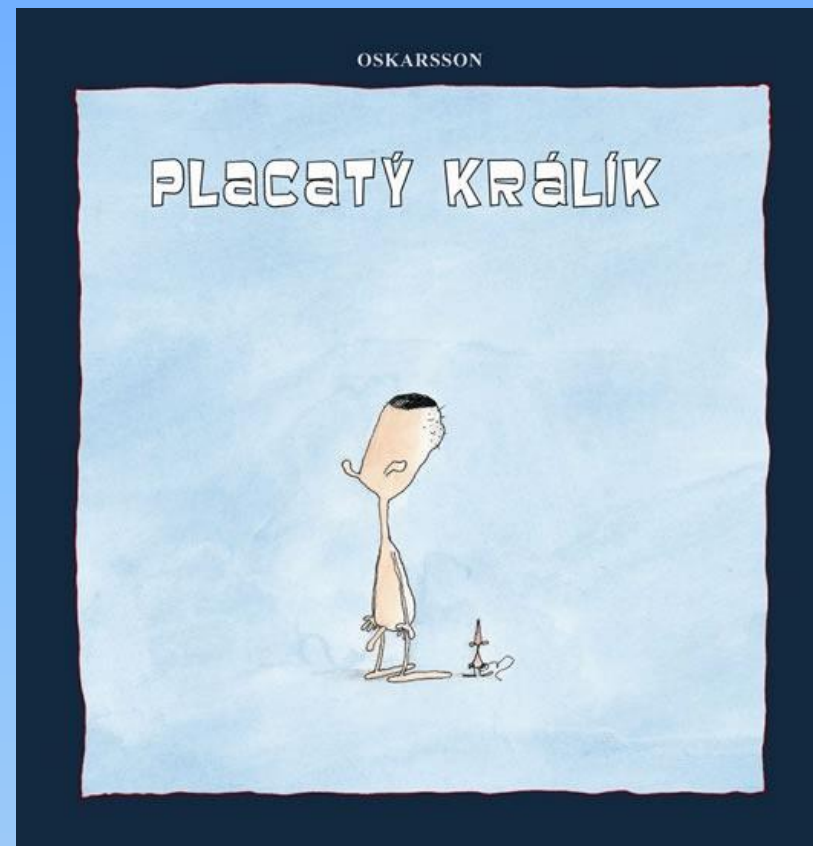
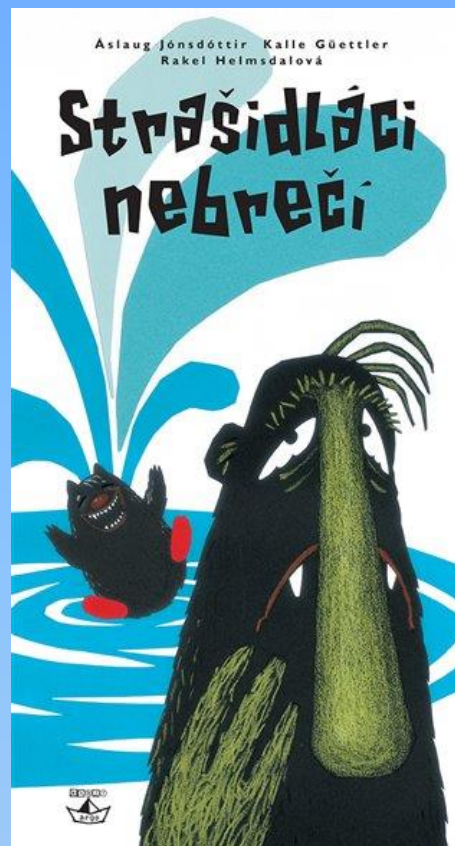
FINSKO

DĚTI A MLÁDEŽ



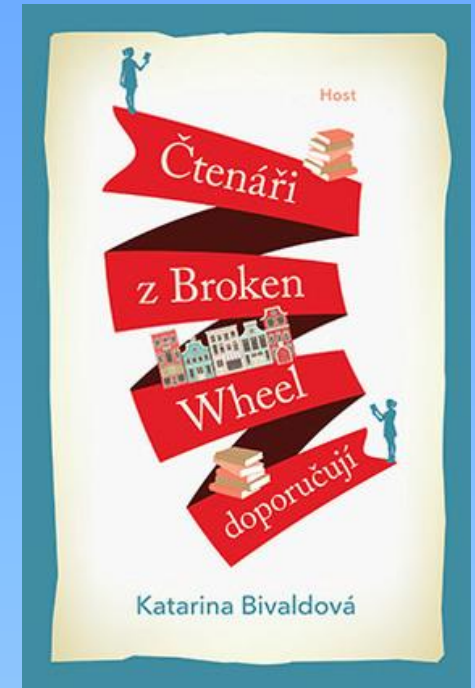
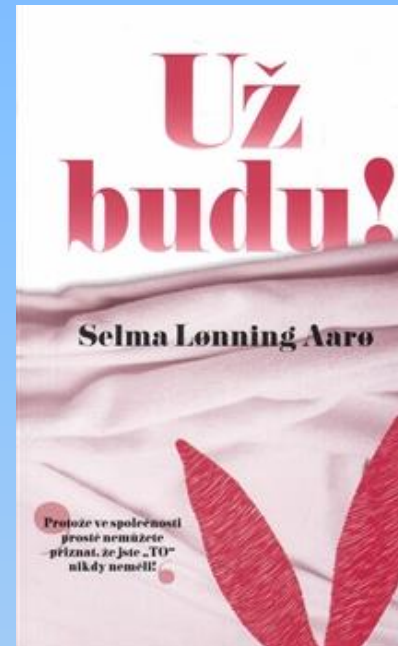
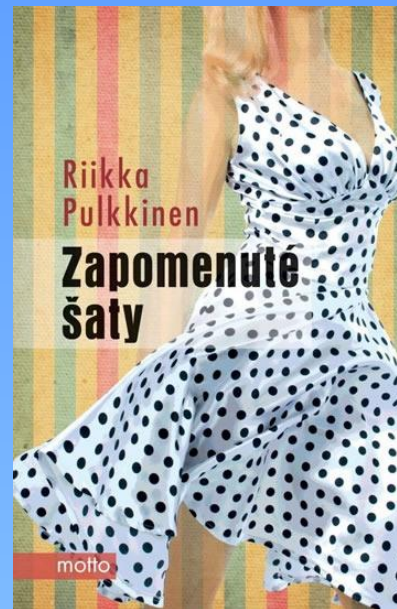
ISLAND FAERSKÉ OSTROVY

DĚTI A MLÁDEŽ



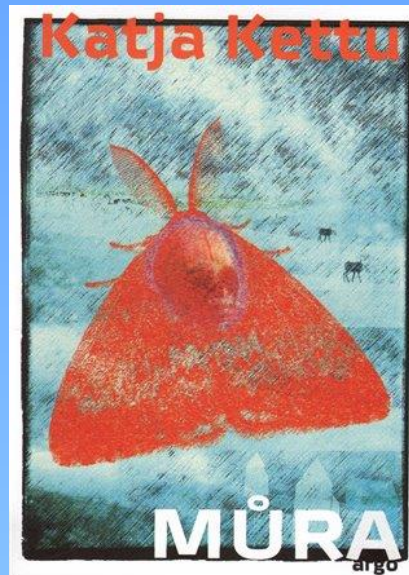
PRO ŽENY

ŽÁNROVÁ SEVERSKÁ BELETRIE



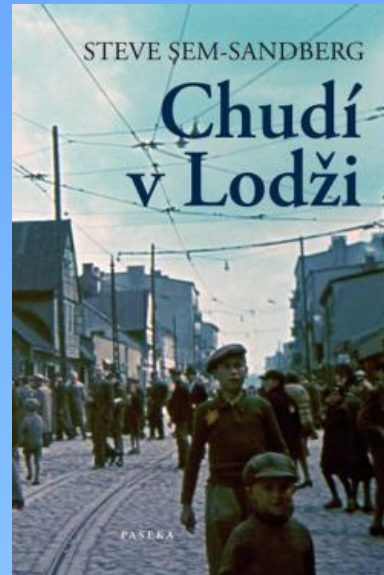
HISTORICKÉ ROMÁNY

ŽÁNROVÁ
SEVERSKÁ BELETRIE



HISTORICKÉ ROMÁNY

ŽÁNROVÁ
SEVERSKÁ BELETRIE



FENOMÉN SEVERSKÉ KRIMI

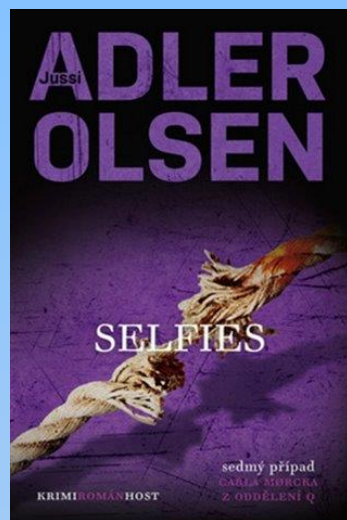
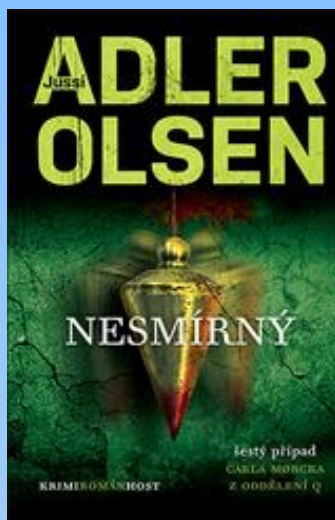
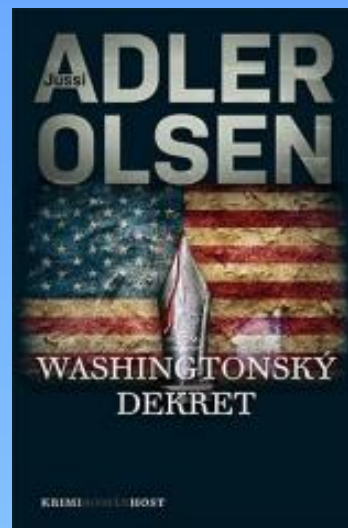
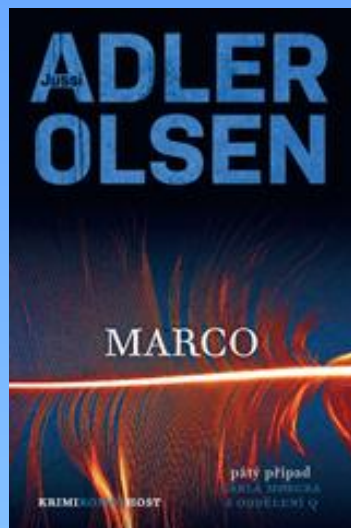
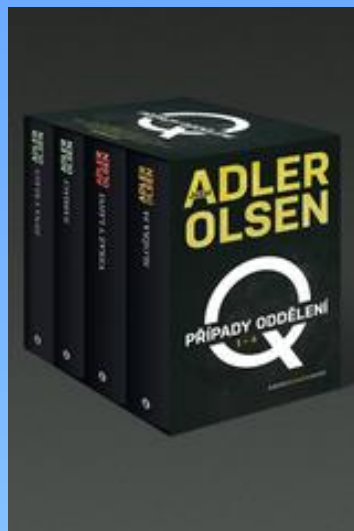
- Prehistorie: Waltari, Sjöwallová-Wahlöö
- Ovládnutí českého trhu po roce 2000
- Hlavní znaky současné severské krimi
- Jsou rozdíly mezi jednotlivými zeměmi?

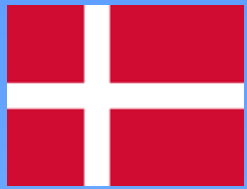




DÁNSKO

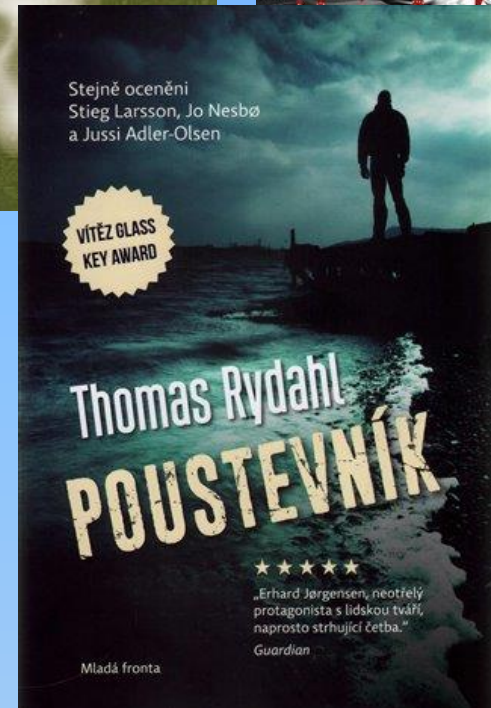
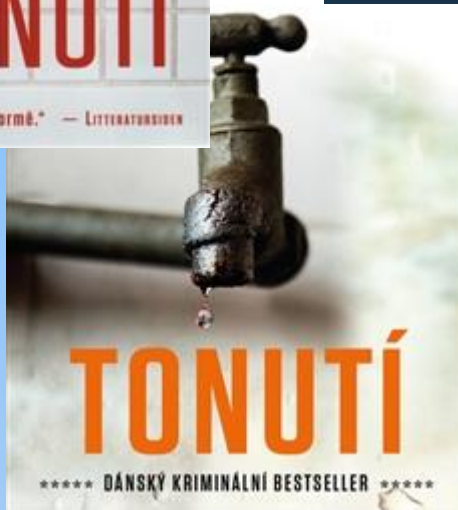
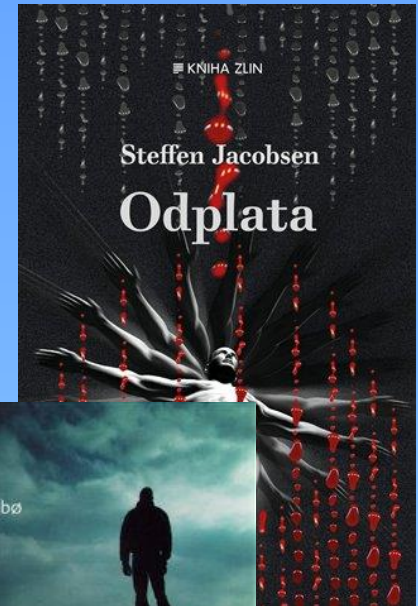
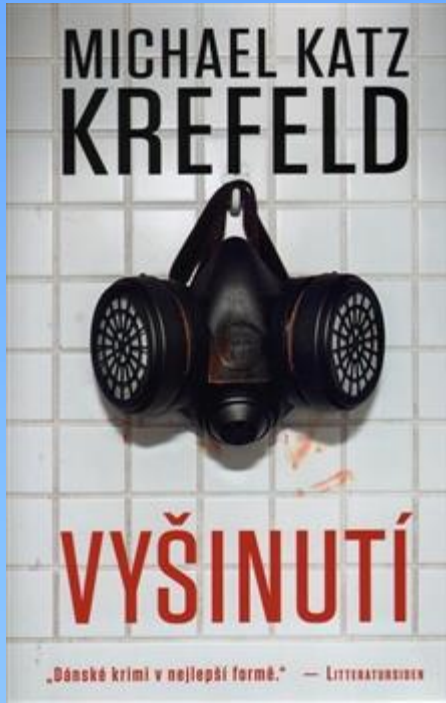
SEVERSKÁ KRIMI





DÁNSKO

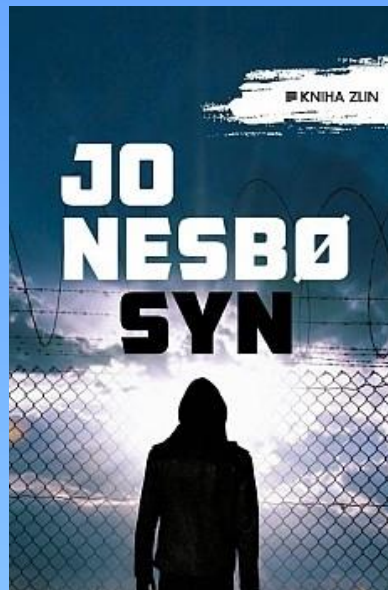
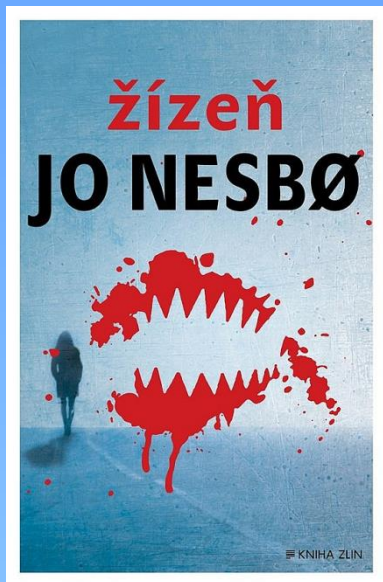
SEVERSKÁ KRIMI





NORSKO

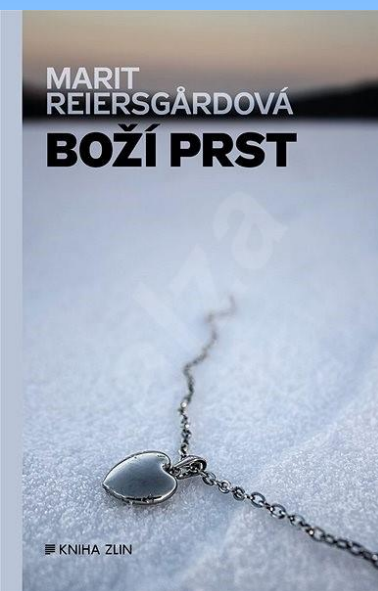
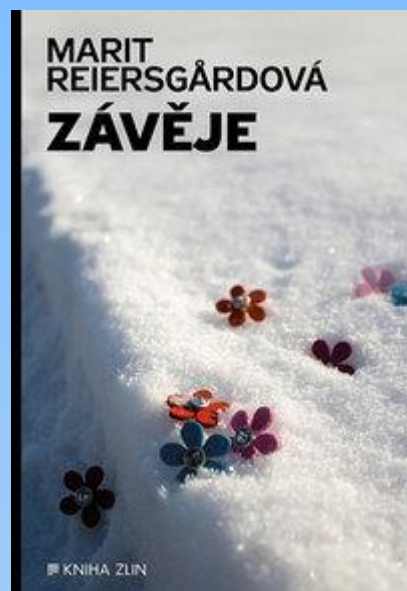
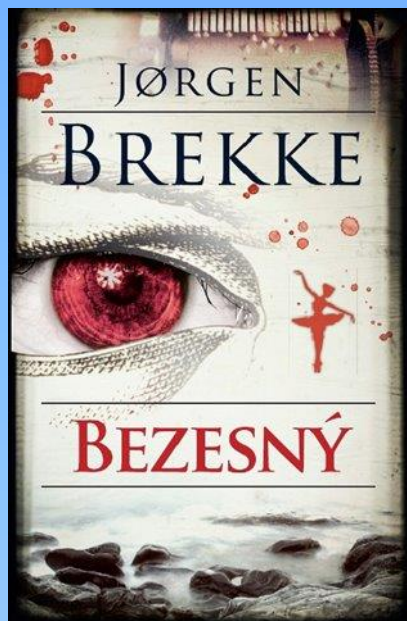
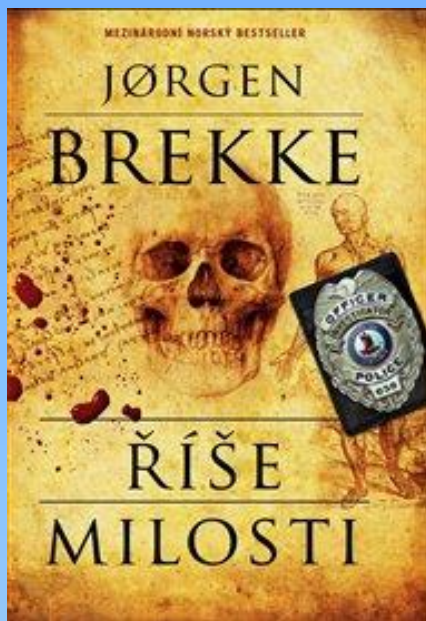
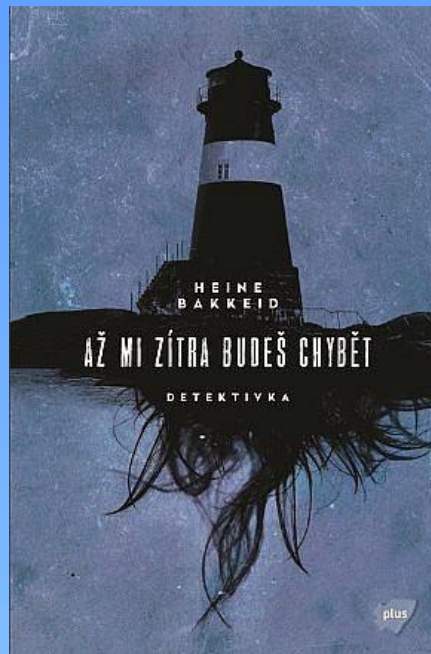
SEVERSKÁ KRIMI





NORSKO

SEVERSKÁ KRIMI





ŠVÉDSKO

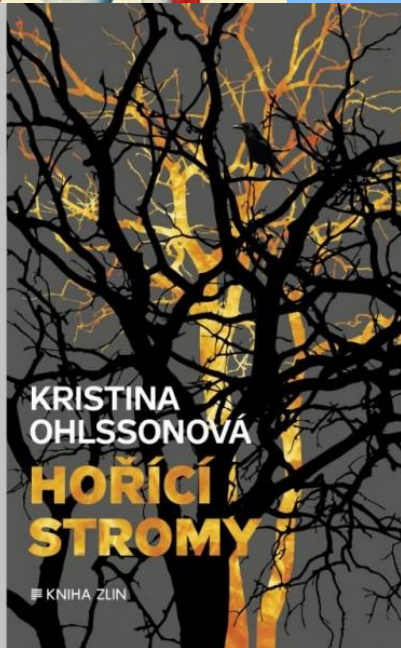
SEVERSKÁ KRIMI





ŠVÉDSKO

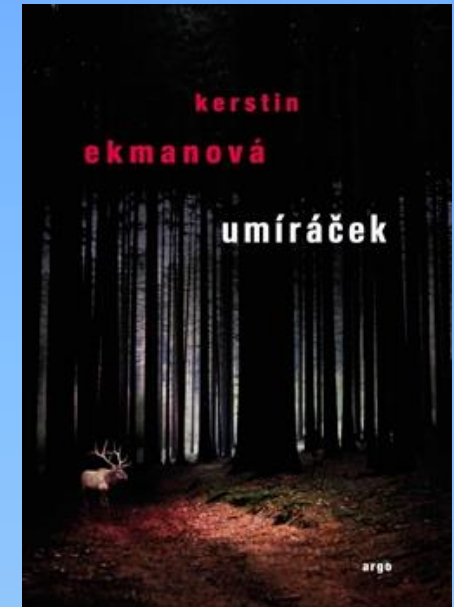
SEVERSKÁ KRIMI





ŠVÉDSKO

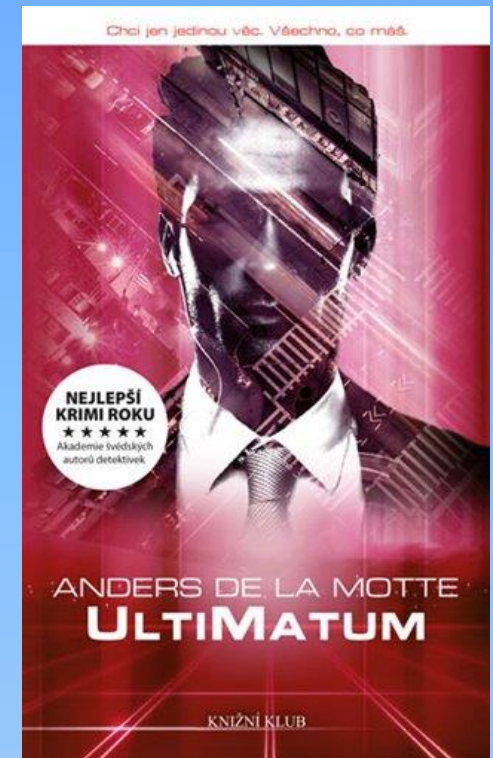
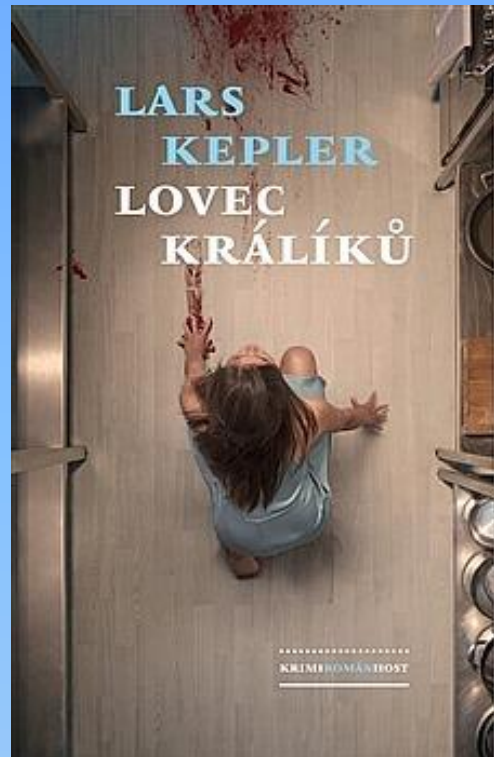
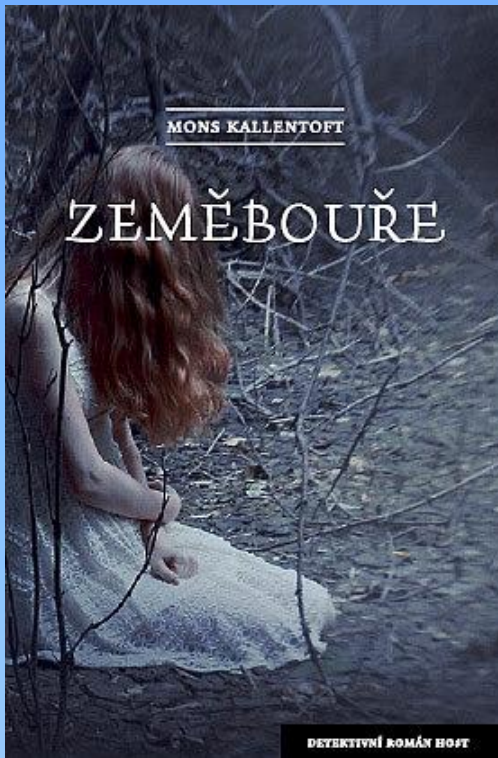
SEVERSKÁ KRIMI





ŠVÉDSKO

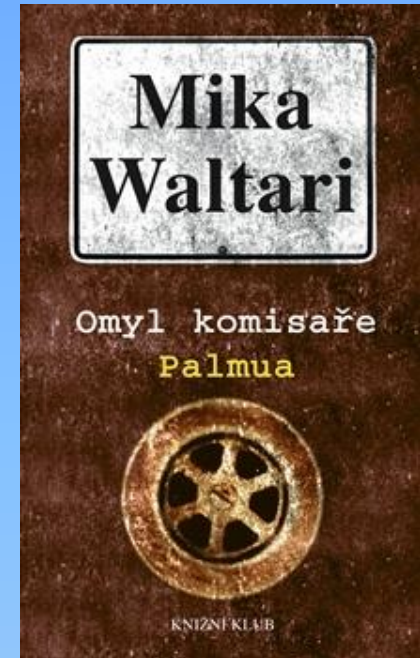
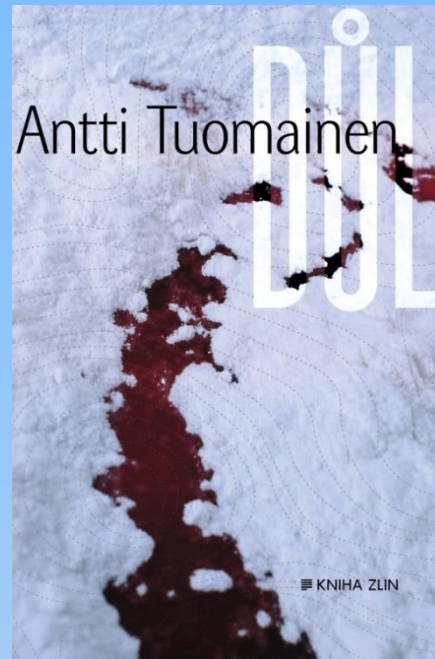
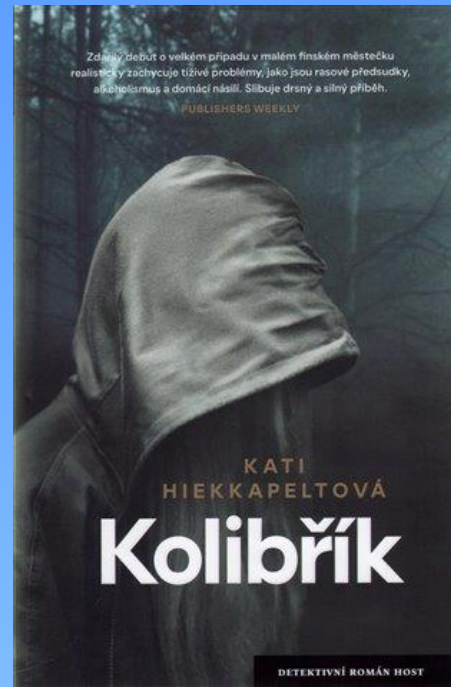
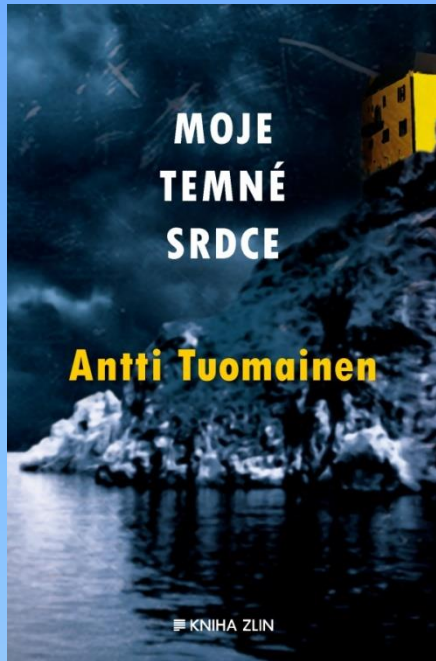
SEVERSKÁ KRIMI





FINSKO

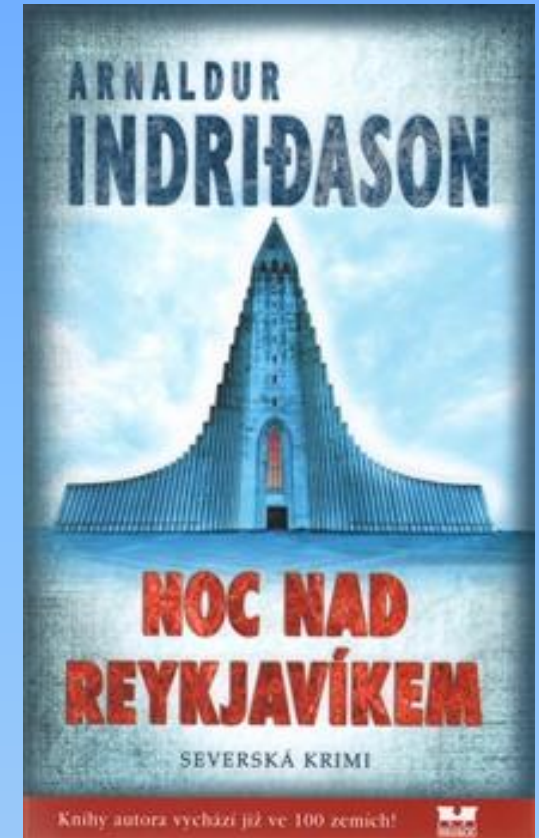
SEVERSKÁ KRIMI





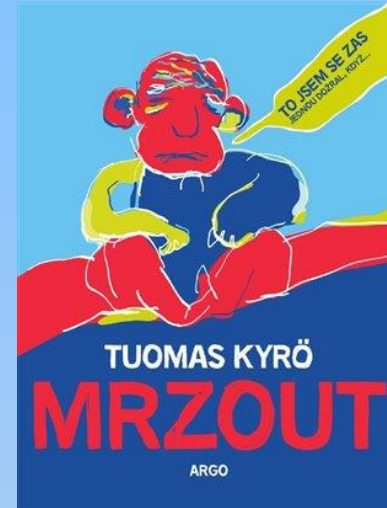
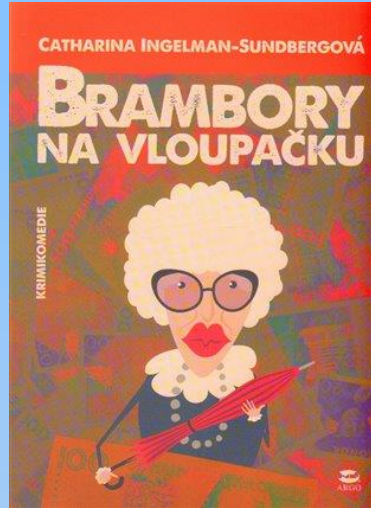
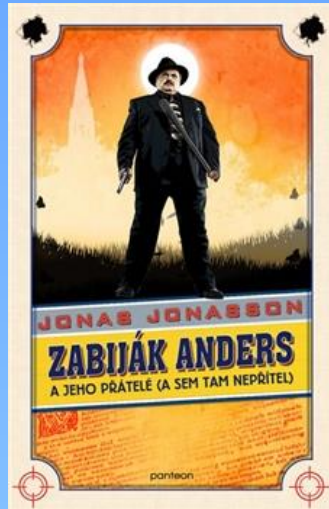
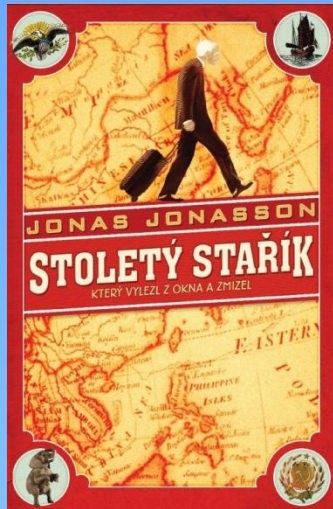
ISLAND

SEVERSKÁ KRIMI



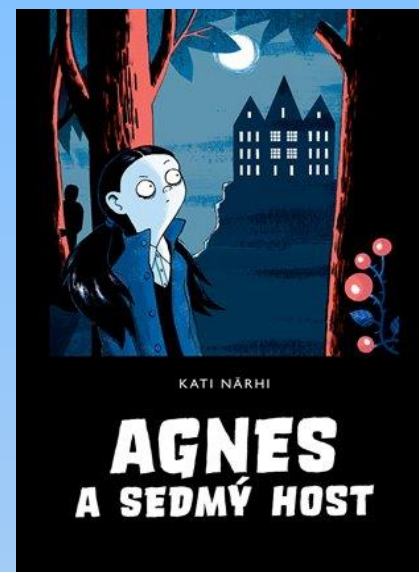
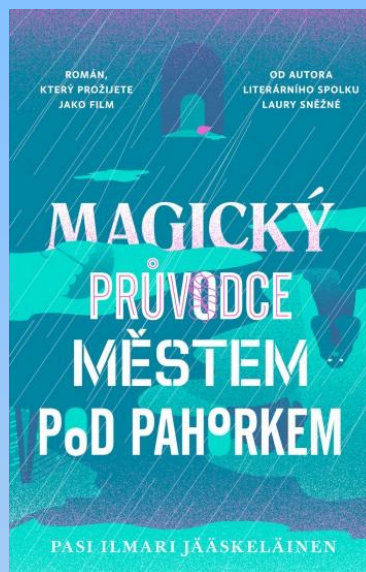
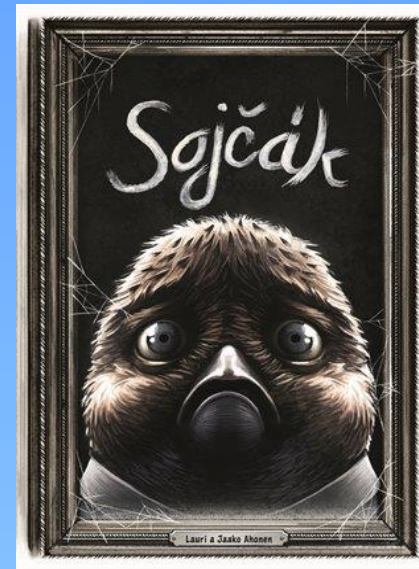
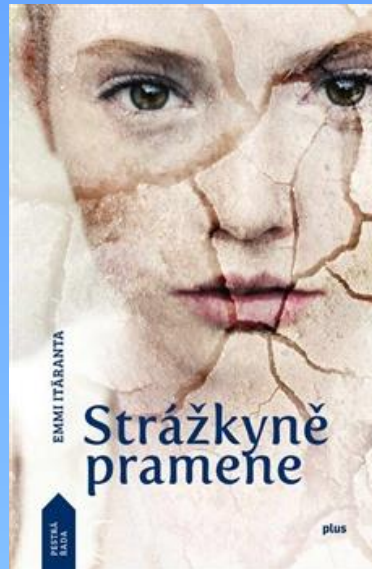
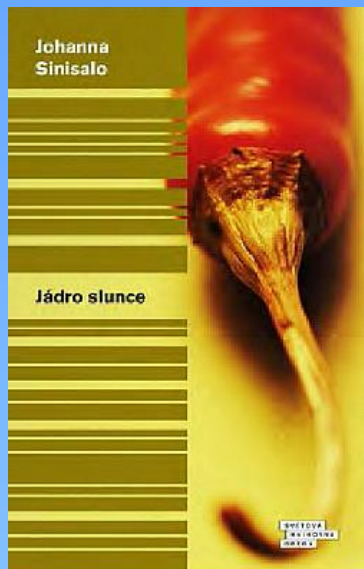
HUMOR

ŽÁNROVÁ SEVERSKÁ BELETRIE



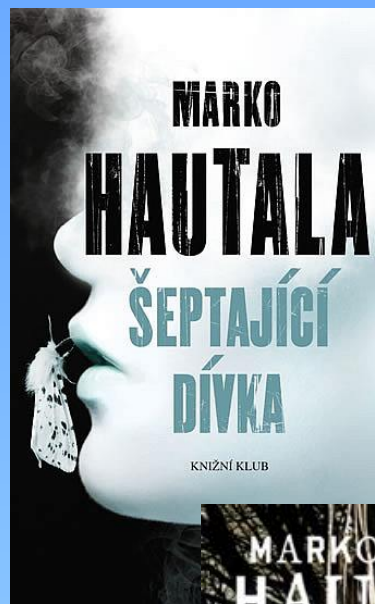
SEVERSKÉ PODIVNO

ŽÁNROVÁ SEVERSKÁ BELETRIE



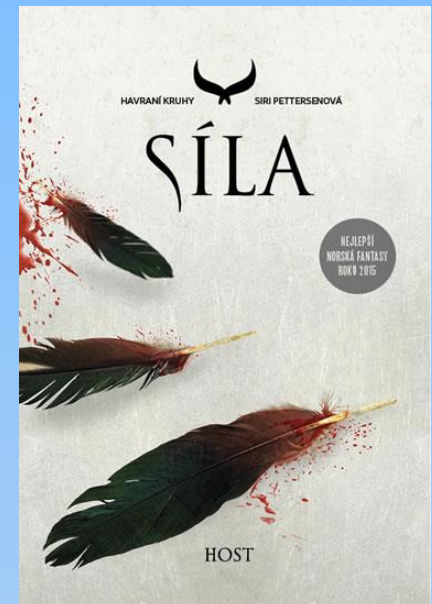
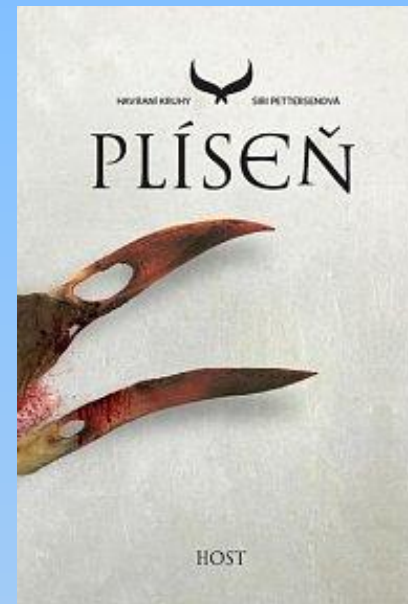
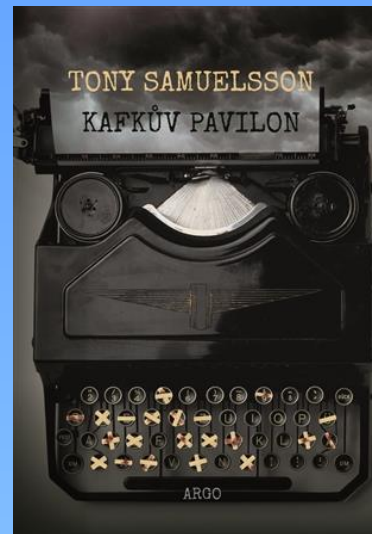
SEVERSKÉ PODIVNO

ŽÁNROVÁ
SEVERSKÁ BELETRIE

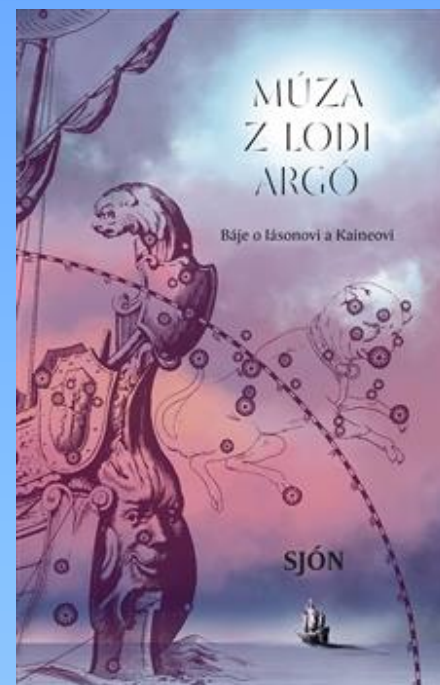
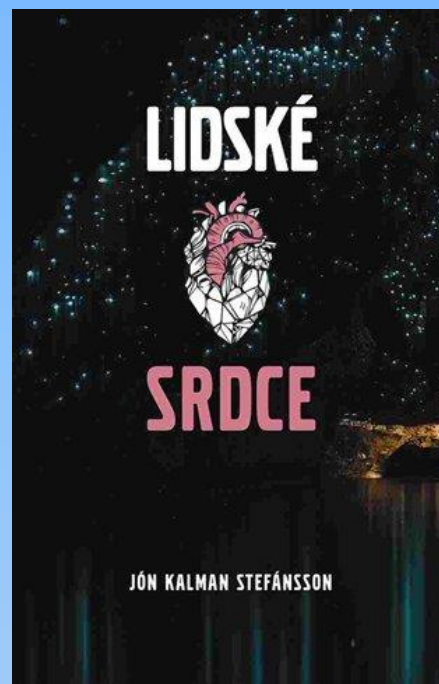
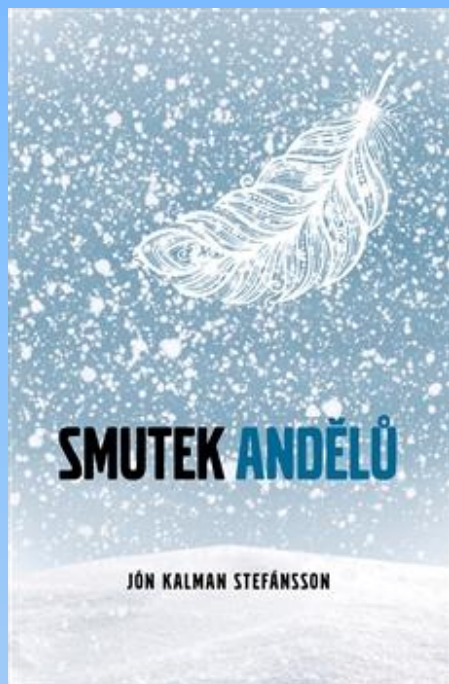
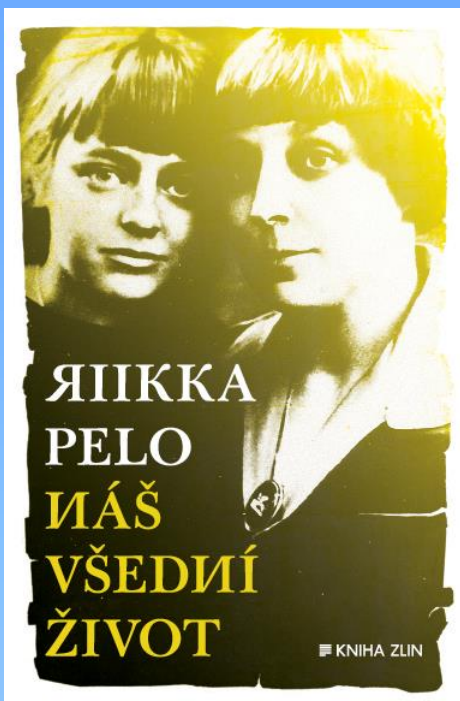


SEVERSKÉ PODIVNO

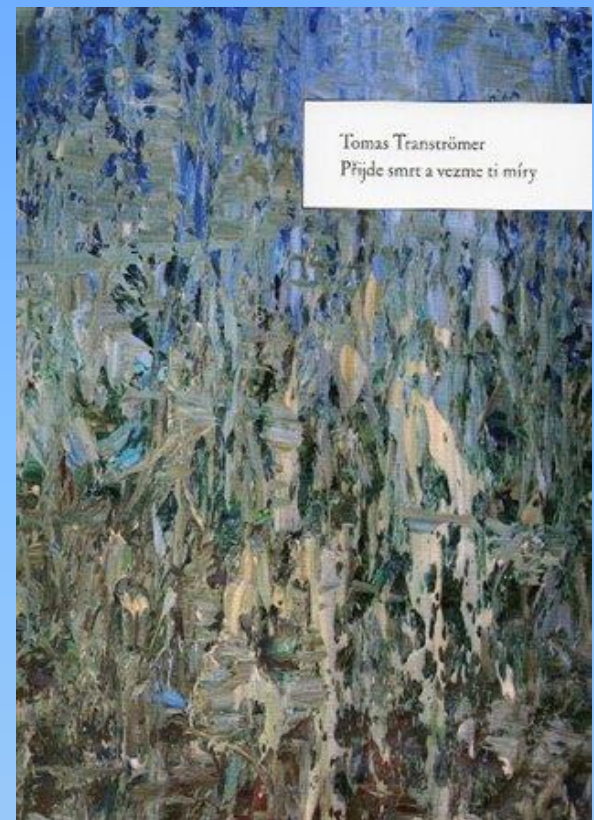
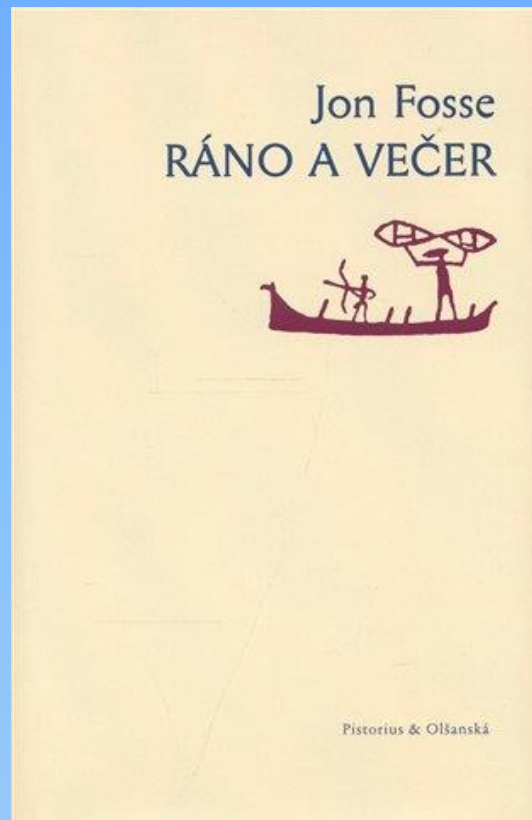
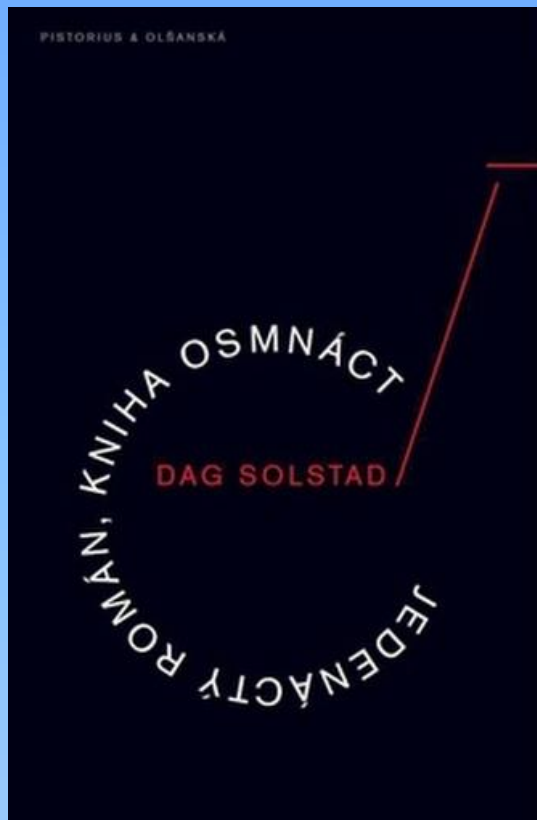
ŽÁNROVÁ
SEVERSKÁ BELETRIE



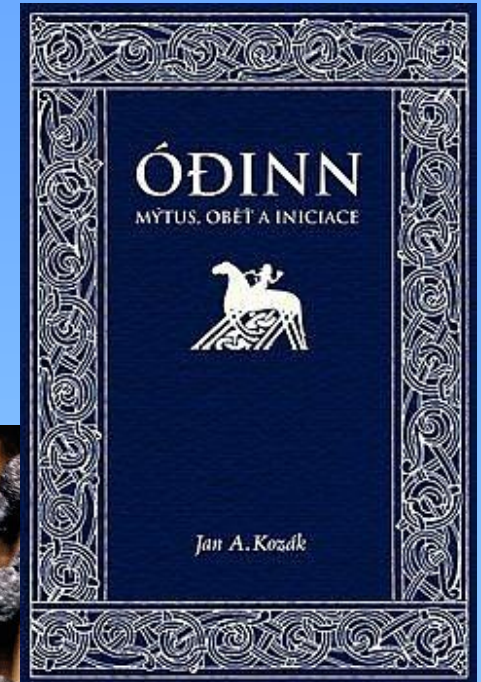
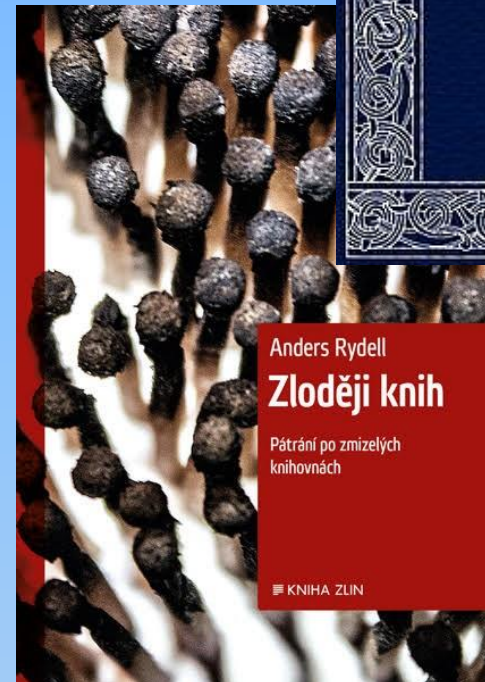
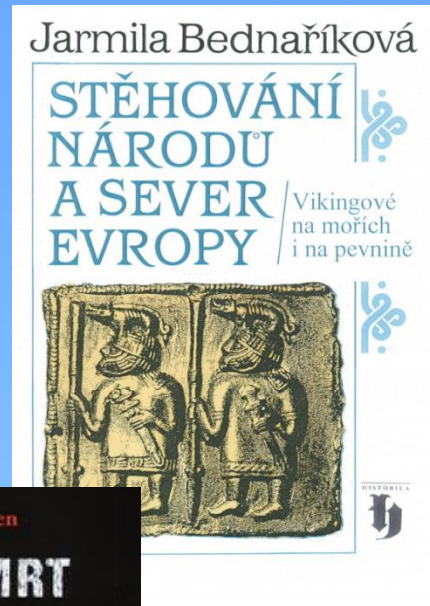
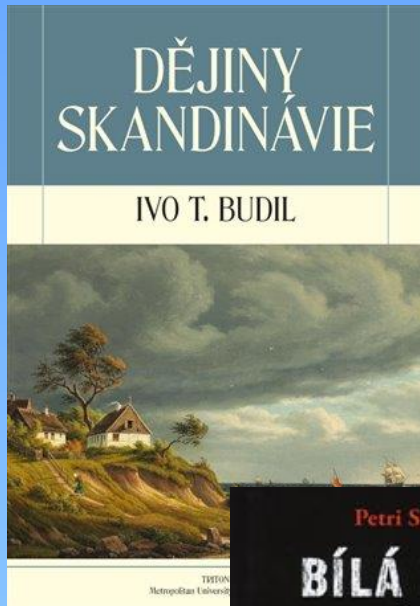
PRO NÁROČNÉ ČTENÁŘE



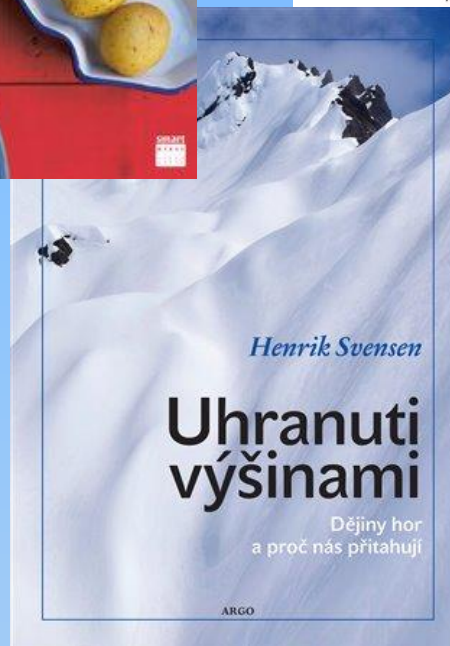
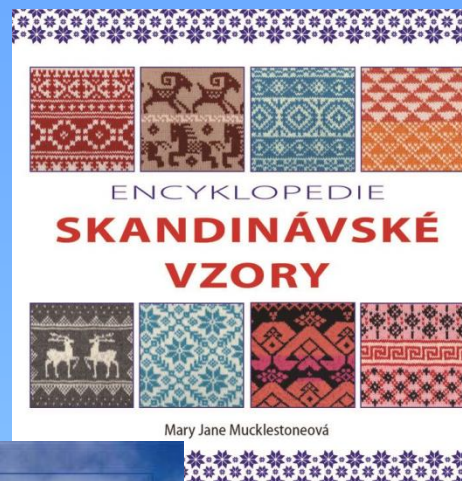
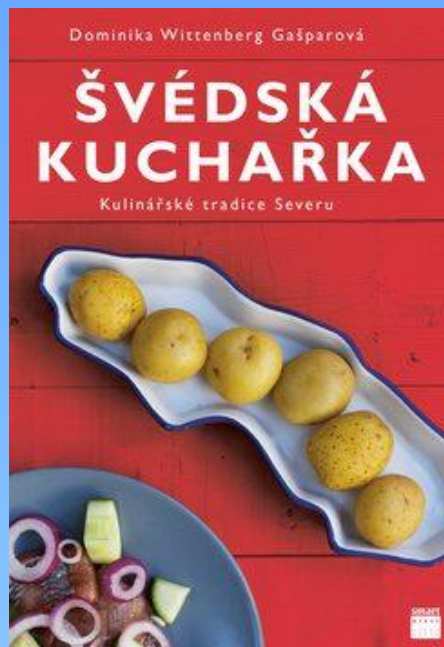
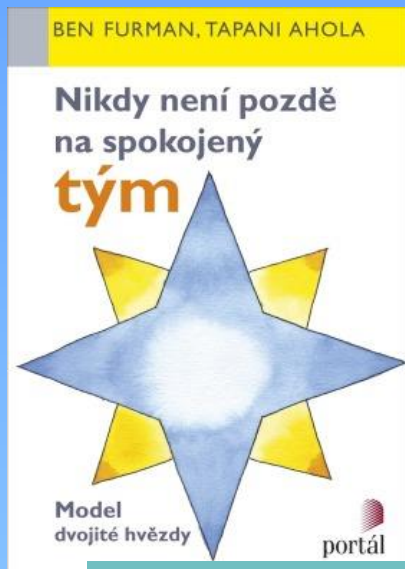
PRO NÁROČNÉ ČTENÁŘE



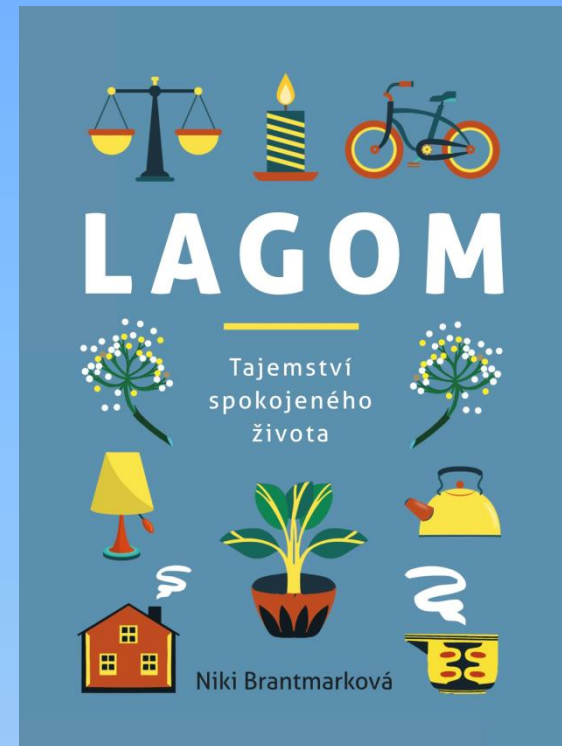
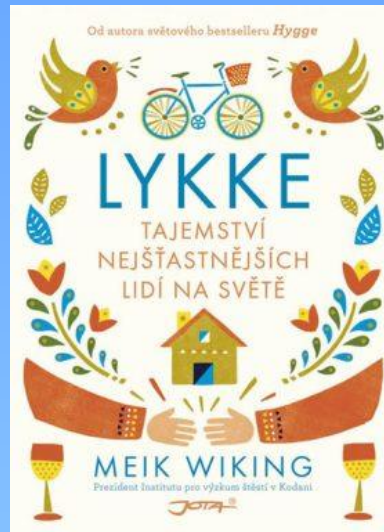
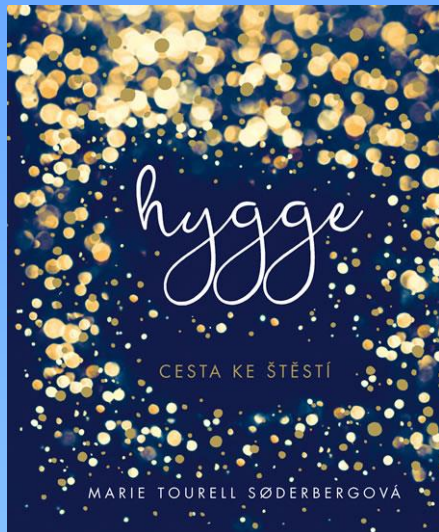
LITERATURA FAKTU



LITERATURA FAKTU



LITERATURA FAKTU



KDE SLEDOVAT SEVERSKOU LITERATURU

- www.iLiteratura.cz
- www.skandinavskydum.cz/category/nove-knihy
- Facebook, Twitter, Instagram
 - Skandinávský dům, ReadNordic



Svět knihy '18



10. – 13. 5. 2018
Výstaviště Praha

Témata: Převratné 20. století, Komiks
Čestný host: Izrael

svetknihy.cz

24. Mezinárodní
knižní veletrh
a literární festival

Svět knihy '18



10. – 13. 5. 2018
Výstaviště Praha

Témata: Převratné 20. století, Komiks
Čestný host: Izrael

svetknihy.cz

24. Mezinárodní
knižní veletrh
a literární festival

Děkujeme za pozornost!

